

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА INDESIT
МОЛЯ, СКАНИРАЙТЕ QR КОДА НА ВАШИЯ УРЕД, ЗА ДА ПОЛУЧИТЕ ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ

За да получите по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на www.register10.eu

Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите, като:

- Посетите нашия уебсайт docs.indesit.eu и parts-selfservice.europeanappliances.com
- Или като се свържете с отдела за следпродажбено обслужване (вижте телефонния номер в гаранционната книжка).
При контакт с отдела за следпродажбено обслужване съобщавайте кодовете, посочени на идентификационната табелка на вашия уред.

Можете да намерите повече информация за вашия модел онлайн на адрес <https://eprel.ec.europa.eu/>, който е официалната продуктова база данни на EPREL на ЕС. След като изберете категорията на продукта, въведете идентификатора на модела на продукта. Идентификаторът на модела се състои от букви и цифри и може да бъде открит на идентификационната белка като Mod. (вж. изображението вдясно).

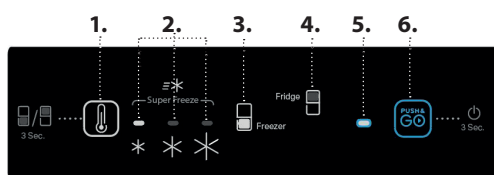
⚠ Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

След инсталиране изчакайте поне два часа, преди да включите уреда в мрежата. След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. Идеалните температури за съхранение на храни са предварително зададени фабрично.

След включване на уреда трябва да изчакате 4-6 часа за достигане на правилната температура за съхранение за нормално пълно уред.

ТАБЛО ЗА УПРАВЛЕНИЕ



1. Бутон за температура в хладилника / температура във фризера
2. Настройка на температурния индикатор
3. Индикатор на фризера
4. Индикатор на хладилника
5. Индикатор Push & GO
6. Бутон Push & GO

НАСТРОЙВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРИТЕ

Натиснете бутона (1) за 3 секунди, за да изберете между хладилното и (3)фризерното отделение (4) .

Натиснете същия бутон, за да промените температурата на зоната, която сте избрали преди това.

Препоръчителна настройка за хладилното отделение: MED
Препоръчителна настройка за фризерното отделение: MED



висока темп.



средно висока темп.



средна темп.



средно ниска темп.



ниска температура



Fast Cooling/Fast Freezing (Бързо охлаждане/Бързо замразяване)



ФУНКЦИЯ ВКЛ./В ГОТОВНОСТ

Натиснете бутона Push & GO (6) за 3 секунди, за да включите уреда в режим на готовност.

Когато уредът е в режим на готовност, осветлението в хладилното отделение не работи. Натиснете бутона Push&Go отново, за да включите уреда.

ФУНКЦИЯ SUPER FREEZE (СУПЕРЗАМРАЗЯВАНЕ)

За да запазите най-добре продуктите, използвайте функцията Суперзамразяване, преди да поставите голямо количество храни във фризерното отделение.

Натиснете бутона (1), докато и трите светодиода се включат, за да може да настроите функцията.

Функцията се изключва автоматично след 26 часа или ръчно с избиране на различна температура (TEMPERATURE) на фризера.

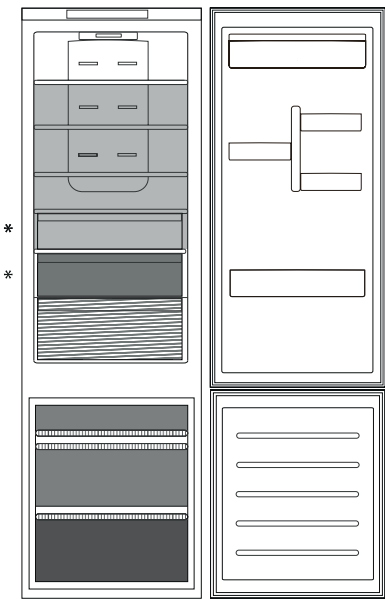
Забележка: Избягвайте пряк допир между пряната храна и храната, която вече е замразена. За оптимизиране на скоростта на замразяване и получаване на повече място за съхранение фризерното отделение може да се използва без чекмеджета.

За да избегнете похабяване на храни, вижте препоръчителната настройка и времената на съхранение в онлайн ръководството за потребителя.

ФУНКЦИЯ PUSH&GO

Натиснете бутона Push&Go (6), за да активирате функцията за бързо възстановяване на температурата с цел запазване на храните по-дълго време след голямо пазаруване. Когато функцията е активирана, светодиодният индикатор (5) светва. Функцията се деактивира автоматично след 10 часа или може да се деактивира ръчно чрез натискане на бутона Push&Go (6).

КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ПРЕСНИ ХРАНИ И НАПИТКИ

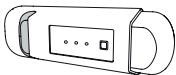
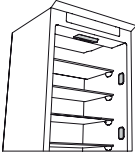
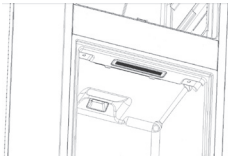


Легенда

- ЗОНА С МИНИМАЛНО ОХЛАЖДАНЕ**
Препоръчва се за съхраняване на тропически плодове, консерви, напитки, яйца, сосове, туршии, масло, конфитюр
- ХЛАДНА ЗОНА**
Препоръчва се за съхраняване на сирене, мляко, млечни храни, деликатеси и готови храни, кисело мляко
- НАЙ-СТУДЕНА ЗОНА**
Препоръчва се за съхраняване на студени колбаси, десерти, месо и риба.
- ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ**
- ЧЕКМЕДЖЕТА НА ФРИЗЕРА**
- ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ**
(Макс. студена зона)
Препоръчва се за замразяване на пресни/сготвени храни

Ограничения в зареждането се определят от особености на дизайна (кошове, съдове, капаци, чекмеджета, рафтове и др.) или от естествените ограничения в зареждането.

Система за осветление (в зависимост от модела)

	Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G		Този уред съдържа 2/4 странични светлинни източника с клас на енергийна ефективност F и горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G
	Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G		Този уред съдържа горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G

ХЛАДИЛНО ОТДЕЛЕНИЕ ФРИЗЕРНО ОТДЕЛЕНИЕ

Кубчета лед*

Напълнете формата за лед с вода и я поставете във фризерното отделение.
Не използвайте остри или заострени предмети за изваждане на кубчетата лед от формата.

Система Total No Frost (Пълно обезскрежаване)

Total No Frost (Пълно обезскрежаване) система ефективно предотвратява образуването на лед, избягвайки трудностите от ръчно обезскрежаване във фризерното и хладилното отделение. Вентилационната система предоставя перфектна циркулация на студен въздух и в двете отделения, избягвайки натрупването на лед.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Чекмеджетата, кошниците и рафтовете трябва да се запазят в настоящото им положение, освен ако в това кратко ръководство не е посочено друго.
Системата за осветление в хладилното отделение използва светодиодни лампички, което позволява по-добро осветление и по-ниска консумация на енергия в сравнение с обикновените крушки. Количеството на пресните храни, които могат да бъдат замразени за 12 и 24 часа, е посочено на табелката с основните данни.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

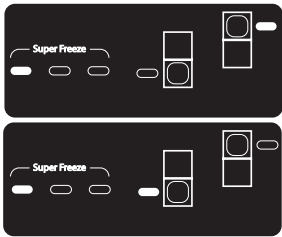
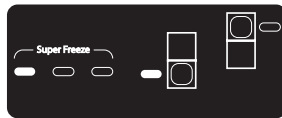
Вратите и капаци на хладилника трябва да се демонтират, преди да изхвърлите уреда на сметището, за да се избегне възможността деца или животни да останат затворени вътре.

ИЗВАЖДАНЕ НА ЧЕКМЕДЖЕТАТА

Изтеглете чекмеджетата навън до крайно положение, повдигнете ги и ги извадете. За осигуряване на повече пространство фризерното отделение може да се използва без чекмеджетата. Уверете се, че вратичката се затваря правилно след поставяне на храните обратно на скарите/рафтовете.

* Налично само при определени модели

ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Какво да направите, ако...	Възможни причини	Решения
Контролният панел е изключен, уредът не работи.	Уредът трябва да бъде в режим "Вкл./В готовност". Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	Включете уреда с бутона PUSH&GO. Уверете се, че: - няма прекъсване на електрозахранването - щепселът е правилно включен в мрежовия контакт и двуполярният прекъсвач (ако е наличен) е в правилната позиция (т.е. позволява захранване на уреда) - предпазните устройства на домашната електрическа система са ефективни - захранващият кабел не е повреден.
Температурата вътре в отделенията не е достатъчно ниска.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	Уверете се, че: - вратите на уреда се затварят правилно - уредът не е монтиран в близост до топлинен източник - зададената температура е подходяща - циркуляцията на въздух през отворите в долната част на уреда не е блокирана.
Прозвучава сигнал*.	Звуков сигнал за отворена врата Активира се, когато уредът остане с отворена врата за по-дълъг период от време.	За да изключите звуковия сигнал, затворете вратите на уреда.
	Аларма за временно прекъсване на електрозахранването Активира се в случай на продължително спиране на захранването, което предизвиква повишаване на температурата във фризерното отделение. Забележка: Не може да се настрои различна температура за уреда, докато алармата за прекъсване на захранването не се деактивира.	Преди да деактивирате звуковия сигнал, се препоръчва да обърнете внимание на показаната на дисплея температура на фризера, съответстваща на най-високата стойност, достигната във фризерното отделение по време на прекъсването на захранването. Натиснете бутона „Спиране на алармата“ еднократно, за да изключите звуковия сигнал. След натискане на бутона дисплеят за температура отново показва зададената температура. Ако във фризерното отделение все още не е достигната оптималната температура за съхраняване на храни, алармата за температура на фризерното отделение може да се активира (вж. "Аларма за температурата във фризерното отделение"). Проверете състоянието на храната, преди да я консумирате.
	Аларма за температурата във фризерното отделение Алармата за температурата във фризерното отделение показва, че температурата в отделението не е оптимална. Това може да се случи: при първо използване, след размразяване и/или почистване, ако във фризера е поставено голямо количество храна или когато вратата на фризера не е затворена както трябва.	При натискане на бутон (1) или (6) алармата се изключва за известен период от време

* Налично само при определени модели

** Независимо изпитване, проведено от IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, Обединено кралство) съгласно ISO 22196

INDESIT *Kratki vodič za pokretanje*

HR

ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA INDESIT

SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI VIŠE INFORMACIJA

Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj proizvod na adresi **www.register10.eu**

Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- posjetite naše web.mjesto **docs.indesit.eu** i **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kad se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Više informacija o modelu možete pronaći na mreži na <https://eprel.ec.europa.eu/> što je službena baza podataka proizvoda za EU EPREL. Nakon što odaberete kategoriju proizvoda, unesite identifikacijsku oznaku modela proizvoda. Identifikacijska oznaka modela sastoji se slova i brojki i nalazi se na nazivnoj pločici, npr Mod. (pogledajte sliku s desne strane).

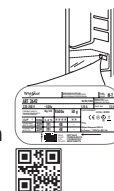
⚠ Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.

PRVA UPOTREBA

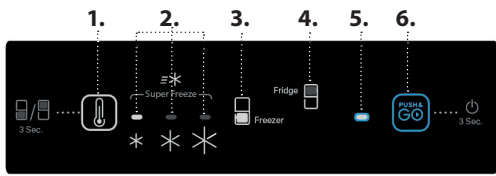
Nakon ugradnje pričekajte najmanje dva sata prije priključivanja uređaja na napajanje. Nakon priključivanja uređaja u struju on automatski započinje s radom. Idealne temperature skladištenja hrane tvornički su postavljene.

Nakon uključivanja uređaja, pričekajte 4 – 6 sati da se dostigne odgovarajuća temperatura skladištenja za normalno napunjeni uređaj.

* Dostupno samo na određenim modelima



UPRAVLJAJKA PLOČA



- 1. Gumb temperatura hladnjaka/ temperatura zamrzivača
- 2. Postavljanje indikatora temperature
- 3. Indikator zamrzivača
- 4. Indikator hladnjaka
- 5. Indikator Push & GO
- 6. Gumb Push & GO

POSTAVLJANJE TEMPERATURA

Gumb (1) pritisnite na 3 sekunde da biste odabrali Hladnjak (3)ili Zamrzivač (4) .
Isti gumb pritisnite da biste promijenili temperaturu prethodno odabranog područja.

Preporučena postavka za hladnjak: MED
Preporučena postavka za zamrzivač: MED



Visoka temp



Sred visoka temp



Sred temp



Sred niska temp



Niska temp



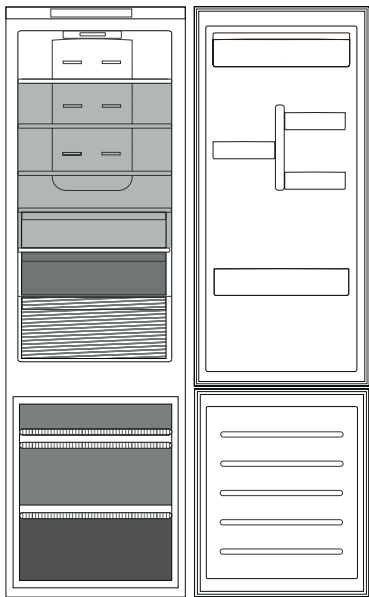
Fast Cooling (Brzo hlađenje)/Fast Freezing (Brzo zamrzavanje)



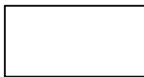
FUNKCIJA PUSH&GO

Pritisnite gumb Push&Go (6) da biste uključili funkciju brzog obnavljanja temperature, da biste bolje sačuvali namirnice nakon veće kupovine. Kada je ona aktivirana, uključuje se LED indikator (5). Funkcija se automatski isključuje nakon 10 sati ili je možete ručno isključiti tako da pritisnete gumb Push&Go (6).

NAČIN ODLAGANJA SVJEŽIH NAMIRNICA I PIĆA

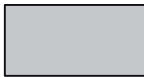


Legenda



PODRUČJE MANJE HLADNOĆE

Preporučuje se za spremanje tropskog voća, limenki, napitaka, jaja, umaka, konzerviranog povrća, maslaca, pekmeza



HLADNO PODRUČJE

Preporučuje se za spremanje sira, mlijeka, mliječnih proizvoda, delicata, jogurta



NAJHLADNIJE PODRUČJE

Preporučuje se za spremanje hladnih narezaka, deserta, mesa i ribe.



LADICA ZA VOĆE I POVRĆE



LADICE ZAMRZIVAČA

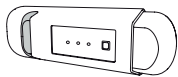


LADICA PODRUČJA ZAMRZAVANJA

(područje maks. hladnoće)
Preporučuje se za zamrzavanje svježih/kuhanih namirnica

Ograničenja težine određena su izradom određenog dijela (košare, spremnici, preklopi, ladice, police itd.) ili ih određuju prirodna ograničenja težine.

Sustav osvjetljenja (ovisno o modelu)



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima 2/4 bočna izvora svjetla klase energetske učinkovitosti F i gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G

* Dostupno samo na određenim modelima



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G

ODJELJAK HLADNJAKA ODJELJAK ZAMRZIVAČA

Kockice leda*

Napunite ladicu za led vodom i stavite je u zamrzivač.

Nemojte koristiti oštre ili šiljaste predmete za vađenje kockica leda iz ladice za led.

Sustav Total No Frost

Sustav Total No Frost učinkovito sprječava stvaranje leda čime se izbjegava nered kod ručnog odmrzavanja unutrašnjosti zamrzivača i hladnjaka.

Njegov sustav ventilacije omogućuje savršenu cirkulaciju hladnog zraka kroz obje unutrašnjosti i tako izbjegava nakupljanje leda.

OPĆE INFORMACIJE

Ladice, košare i police moraju ostati u trenutačnom položaju, osim ako nije drugačije navedeno u ovim kratkim uputama.

Za sustav osvjjetljenja u odjeljku hladnjaka upotrebljavaju se LED žarulje koje omogućuju bolje osvjjetljenje od tradicionalnih žarulja, kao i vrlo nisku potrošnju.

Količina svježih hrane koju se može zalediti za 12 i 24 sata navedena je na nazivnoj pločici.

ODLAGANJE

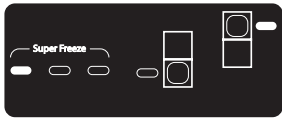
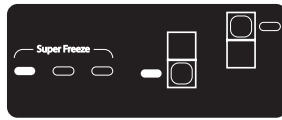
Vrata i poklopce hladnjaka potrebno je skinuti prije odlaganja na odlagalište da bi se spriječilo da se djeca ili životinje zaglave u uređajima.

VAĐENJE LADICA

Izvadite ladicu kraja, podignite ih i izvadite. Za više prostora, odjeljak zamrzivača možete koristiti bez ladica.

Pobrinite se da su vrata pravilno zatvorena nakon što vratite hranu na rešetke/police.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Što učiniti ako...	Mogući razlozi	Rješenja
Upravljačka ploča je isključena, uređaj ne radi.	Uređaj je možda u načinu rad uključen/ mirovanje. Moguće je da je došlo do problema s napajanjem uređaja.	Uređaj uključite pritiskom na gumb PUSH&GO. Provjerite: • je li došlo do nestanka struje • je li utikač ispravno umetnut u utičnicu za struju i je li dvopolni prekidač (ako je prisutan) u ispravnom položaju (tj. omogućuje li napajanje uređaja) • jesu li uređaji za zaštitu električnog sustava u kući učinkoviti • da kabel za napajanje nije oštećen.
Temperatura unutar odjeljaka nije dovoljno niska.	Razlozi tome mogu biti raznoliki (pogledajte „Rješenja”).	Provjerite: • zatvaraju li se vrata ispravno • je li uređaj postavljen pored izvora topline • je li postavljena odgovarajuća temperatura • nije li zapriječena cirkulacija zraka kroz rešetke ventilatora pri dnu uređaja.
Oglašava se zvučni signal*.	Alarm otvorenih vrata Uključuje se kada vrata dulje vrijeme ostanu otvorena.	Zatvorite vrata proizvoda kako biste isključili zvučni signal.
	Alarm za nestanak struje Uključuje se u slučaju duljeg nestanka struje koji dovodi do rasta temperature u zamrzivaču. Napomena: različitu temperaturu za proizvod ne možete postaviti sve dok se ne isključi alarm nestanka struje.	Prije isključivanja zvučnog signala preporučuje se da pogledate temperaturu na zaslonu temperature Zamrzivača, odnosno odgovara li ona najvišoj temperaturi zamrzivača dosegnutoj tijekom nestanka struje. Zvučni signal isključite kratkim pritiskom na gumb “Zaustavljanje alarma”. Nakon pritiska na gumb ponovno se prikazuje zaslon temperature s postavljenom temperaturom. Ako zamrzivač još nije postigao optimalnu temperaturu za čuvanje namirnica, može se uključiti alarm temperature zamrzivača (pogledajte alarm temperature zamrzivača). Namirnice provjerite prije upotrebe.
	Alarm temperature zamrzivača Alarm temperature zamrzivača pokazuje da temperatura u zamrzivaču nije optimalna. To se može dogoditi: prilikom prve upotrebe, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja, ako se u zamrzivač stave veće količine namirnica ili ako vrata zamrzivača nisu ispravno zatvorena.	Pritiskom na gumb (1) ili (6) zvučni se alarm prekida

* Dostupno samo na određenim modelima

** Neovisno ispitivanje obavio IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) prema normi ISO 22196

DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY INDESIT

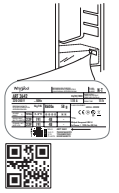
ABYSTE ZÍSKALI VÍCE INFORMACÍ, NASKENUJTE PROSÍM QR KÓD NA VAŠEM SPOTŘEBIČI

Přejete-li si získat komplexnější podporu, zaregistrujte prosím svůj výrobek na stránce **www.register10.com**

Firemní zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:

- Návštěvou našeho webu **docs.indesit.eu** a **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo naleznete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Další informace o svém modelu najdete na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/>, což je oficiální databáze výrobků EU EPREL. Po výběru kategorie výrobku zadejte identifikátor modelu výrobku. Identifikátor modelu se skládá z písmen a číslic a naleznete jej na výrobním štítku, jako Mod. (Viz obrázek vpravo.)



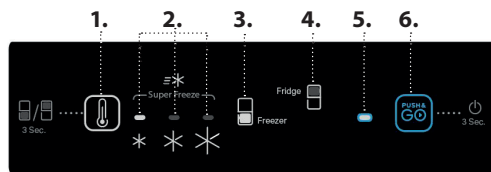
⚠ Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.

PRVNÍ POUŽITÍ

Po provedení instalace vyčkejte alespoň dvě hodiny, než připojíte spotřebič ke zdroji napájení. Připojte spotřebič ke zdroji napájení. Spotřebič se automaticky spustí. Ideální skladovací teplota pro potraviny je přednastavena ve výrobním závodě.

Po zapnutí spotřebiče musíte vyčkat 4–6 hodin, než dojde k dosažení správné skladovací teploty. Platí pro obvyklé naplnění.

OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačítko Teplota chladničky / teplota mrazničky
2. Nastavení indikátoru teploty
3. Indikátor mrazničky
4. Indikátor chladničky
5. Indikátor Push&GO
6. Tlačítko Push&GO

NASTAVENÍ TEPLOTY

Stisknutím tlačítka (1) po dobu 3 sekund vyberte mezi nastavením teploty pro chladničku (3) nebo mrazničku (4).

Stiskněte stejné tlačítko pro vlastní nastavení teploty v oddílu, který jste vybrali předtím.

Doporučené nastavení pro chladicí oddíl: Střední

Doporučené nastavení pro mrazicí oddíl: Střední



Vysoká tepl.



Středně vysoká tepl.



Střední tepl.



Středně nízká tepl.



Nízká tepl.



Fast Cooling/Fast Freezing (Rychlé chlazení/Rychlé zmrazení)



FUNKCE ZAPNOUT/POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Stisknutím tlačítka Push&GO (6) po dobu tří sekund přepnete spotřebič do pohotovostního režimu.

Je-li spotřebič v pohotovostním režimu, světlo uvnitř chladicího oddílu nefunguje. Stisknutím tlačítka Push&GO spotřebič opět zapnete.

FUNKCE SUPER FREEZE (RYCHLÉ ZMRAZENÍ)

Pro optimální uchování čerstvosti potravin použijte funkci velmi rychlé zmrazení předtím, než do mrazničky umístíte větší množství potravin. Pro aktivaci této funkce stiskněte tlačítko (1), dokud nebudou svítit všechny tři LED.

Tato funkce se automaticky vypne po 26 hodinách nebo manuálním zvolením jiné TEPLoty mrazničky.

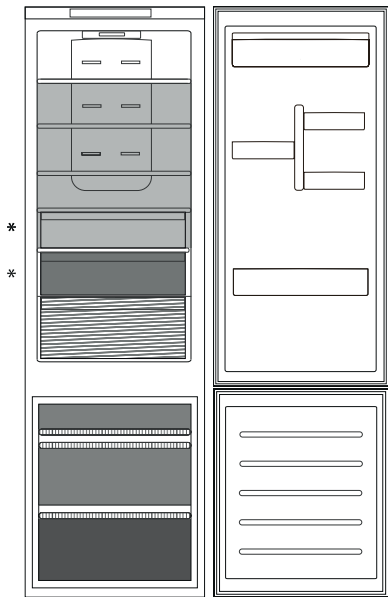
Poznámka: Dbejte na to, aby nedošlo k přímému kontaktu čerstvých a již jednou zmrazených potravin. Pro optimalizaci rychlosti mrazení a získání většího úložného prostoru lze mrazicí oddíl používat bez zásuvek.

Aby nedocházelo k plýtvání potravinami, používejte doporučené nastavení a skladovací doby uvedené v on-line návodu k obsluze.

FUNKCE PUSH&GO

Stisknutím tlačítka Push&Go (6) aktivujete funkci rychlého obnovení teploty pro lepší uchování čerstvosti jídla, zejména po velkém nákupu potravin. Pokud je funkce aktivní, rozsvítí se LED kontrolka (5). Funkce se automaticky vypne po 10 hodinách nebo ji můžete vypnout manuálně stiskem tlačítka „Push&Go“ (6).

JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



Vysvětlivky



MÍRNÁ ZÓNA

Je určena pro skladování tropického ovoce, plechovek, nápojů, vajec, omáček, zavařenin, másla a marmelád



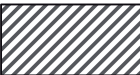
CHLADNÁ ZÓNA

Je určena pro skladování sýrů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek a jogurtů



NEJCHLADNĚJŠÍ ČÁST

Je určena pro skladování studených nářezů, dezertů, masa a ryb.



ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU



ZÁSUVKY MRAZNIČKY



ZÁSUVKA MRAZICÍ ZÓNY

(nejchladnější zóna)

Určena pro mrazení čerstvých/vařených potravin

Maximální zatížení se stanovuje podle druhu konkrétní konstrukce (koše, kontejnery, klapky, zásuvky, police atd.), popřípadě se určuje na základě přirozené nosnosti.

Systém osvětlení (podle modelu)

	Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G		Tento produkt obsahuje 2/4 postranní zdroje osvětlení energetické třídy F a horní zdroj osvětlení energetické třídy G
	Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G		Tento produkt obsahuje horní zdroj osvětlení energetické třídy G

CHLADICÍ ODDÍL ODDÍL MRAZNIČKY

Ledové kostky*

Naplňte zásobník na led vodou a umístěte jej do oddílu mrazničky. K vyjmutí kostek ledu ze zásobníku na led za žádných okolností nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty.

Beznámrazový systém Total No Frost

Systém Total No Frost účinně předchází tvorbě ledu a pomůže vám vyhnout se potížím s ručním odmrazováním mrazničky i chladničky. Jeho ventilační systém zajišťuje dokonalou cirkulaci studeného vzduchu v obou oddílech, čímž zabráňuje hromadění ledu.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Zásuvky, koše a police byste měli ponechat v jejich stávající poloze, neuvádí-li tento rychlý průvodce jinak. Uvnitř chladničky jsou použity žárovky LED, které poskytují lepší osvětlení než klasické žárovky a mají současně velmi nízkou spotřebu energie. Množství čerstvých potravin, které lze zamrazit během 12 až 24 hodin, je uvedeno na výkonovém štítku.

LIKVIDACE

Před likvidací chladicího zařízení na skládce je třeba demontovat dveře a víka, aby se uvnitř nemohly zaklínit děti nebo zvířata.

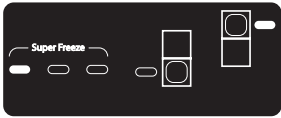
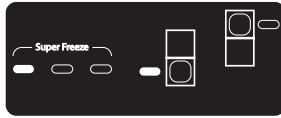
VYJÍMÁNÍ PŘÍHRÁDEK

Příhrádky vysuňte tak daleko, jak to půjde, pak je nadzvedněte a vyjměte. Chcete-li získat více místa, můžete mrazicí oddíl používat bez příhrádek. Po vložení potravin zpět na mřížky nebo police se ujistěte, že jsou dvířka řádně zavřena.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Co dělat, když...	Možné důvody	Řešení
Ovládací panel je vypnutý, spotřebič nefunguje.	Spotřebič může být v režimu Zapnuto/klidový stav. Mohl se vyskytnout problém s napájením spotřebiče.	Zapněte spotřebič pomocí tlačítka PUSH&GO. Zkontrolujte, zda: - nedošlo k výpadku napájení; - je zástrčka správně zasunutá do zásuvky a vypínač na zásuvce (pokud je jím zásuvka vybavena) je ve správné pozici (tj. umožňuje napájení spotřebiče); - jsou zařízení pro ochranu elektrického systému domácnosti účinná; - není poškozen napájecí kabel.

* Dostupné pouze u určitých modelů

Co dělat, když...	Možné důvody	Řešení
Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.	Příčiny mohou být různé (viz „Řešení“).	Zkontrolujte, zda: - jsou dvířka řádně dovřená; - spotřebič nestojí v blízkosti zdroje tepla; - nastavená teplota je vyhovující; - něco nebrání cirkulaci vzduchu přes ventilační otvory na spodní části spotřebiče.
Ozve se zvukový signál*.	Výstražné upozornění na otevřená dvířka Aktivuje se, pokud dveře zůstanou příliš dlouho otevřené.	Aby se deaktivoval zvukový signál, zavřete dveře.
	Alarm při Výpadku Proudů Aktivuje se v případě delšího výpadku proudu, který způsobil zvýšení teploty v mrazicím oddílu. Poznámka: Dokud nedojde k deaktivaci výstražného upozornění při výpadku proudu, jinou teplotu nelze nastavit.	Před vypnutím zvukového signálu se doporučuje věnovat pozornost teplotě zobrazené na ukazateli teploty mrazničky, která odpovídá maximální teplotě dosažené v mrazicím oddílu při výpadku proudu. Zvukový signál vypnete krátkým stiskem tlačítka pro deaktivaci poplachu („Stop Alarm“). Po stisknutí tohoto tlačítka se na ukazateli teploty opět zobrazí nastavená teplota. Pokud mrazicí oddíl ještě nedosáhl optimální teploty pro uchovávání potravin, může v něm dojít k aktivaci poplachu teploty (viz poplach teploty v mrazicím oddílu). Před konzumací potravin zkontrolujte.
	Poplach teploty mrazicího oddílu Poplach teploty v mrazicím oddílu signalizuje, že teplota v tomto oddílu není optimální. K tomu může dojít: při prvním použití, po rozmrazení a/nebo čištění, pokud bylo do mrazicího oddílu uloženo velké množství potravin, nebo pokud dveře mrazničky nebyly dobře zavřeny.	Stisknutím tlačítka (1) nebo (6) se zvukový poplach odloží.

* Dostupné pouze u určitých modelů

** Nezávislý test provedl institut IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) v souladu s normou ISO 22196

 **Indesit** *Kiirjuhend*

ET

TÄNAME TEID INDESIT TOOTE OSTU EEST

PALUN SKANEERIGE OMA SEADMEL OLEV QR-KOOD, ET SAADA LISATEAVET

Parema tugiteenuse saamiseks registreerige toode aadressil **register10www.hotpoint.eu/register**

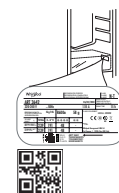
Poliitika, standarddokumentatsiooni, varuosade tellimise ja toote lisainfo leiate, kui

- Külastades meie veebisaiti **docs.indesit.eu** ja **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müügiärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müügiärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.

Lisateavet oma mudeli kohta leiate internetist aadressil <https://eprel.ec.europa.eu/>, mis on ELi ametlik EPRELi tooteandmebaas.

Pärast tootekategooria valimist sisestage toote mudelitunnus. Mudelitunnus koosneb tähtedest ja numbritest ning on leitav identifitseerimisildilt, nagu Mod. (vt pilti paremal).

 **Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.**

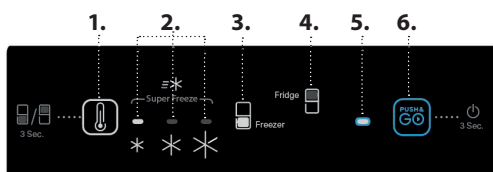


ESMAKORDNE KASUTAMINE

Pärast paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui seadme toitevõrku ühendate. Ühendage seade elektrivõrku ja see alustab tööd. Toidu ideaalsed säilitustemperatuurid on häälestatud tehases.

Pärast seadme sisselülitamist peate ootama 4–6 tundi keskmiselt täidetud seadme jaoks õige säilitustemperatuuri saavutamiseni.

JUHTPANEEL



- Külmiku/sügavkülmiku temperatuuri nupp
- Temperatuurinäidik
- Sügavkülmiku märgutuli
- Külmiku märgutuli
- Märgutuli Push & GO
- Nupp Push & GO

TEMPERATUURIDE SEADISTAMINE

Hoidke nuppu (1) 3 sekundit all, et valida kas külmikusektsioon (3) või külmikusektsioon (4).

Vajutage sama nuppu, et muuta eelnevalt valitud tsooni temperatuuri.

* Saadaval ainult teatud mudelitel

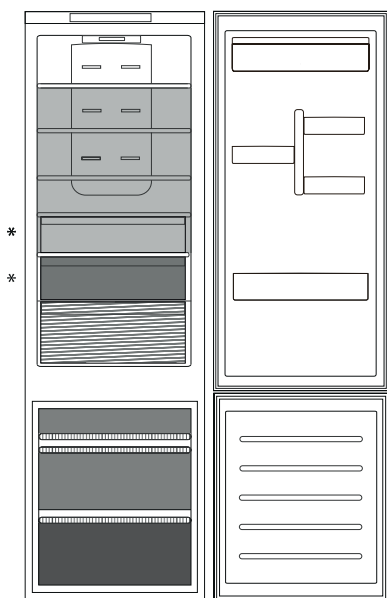
Külmikusektsiooni soovituslik säte: KESKMINE
Külmutussektsiooni soovituslik säte: KESKMINE



FUNKTSIOON PUSH&GO

Kui panete seadmesse suure koguse toitu, vajutage nuppu Push&Go (6), et aktiveerida kiire temperatuuri taastamise funktsioon ja tagada toidu parem säilimine. Kui funktsioon aktiveeritakse, süttib LED-märgutuli (5). Funktsioon lülitatakse 10 tunni pärast automaatselt välja. Kui soovite selle manuaalselt välja lülitada, vajutage nuppu Push&Go (6).

VÄRSKE TOIDU JA JOOKIDE SÄILITAMINE



SISSELÜLITAMISE/OOTEREŽIIMI FUNKTSIOON

Hoidke nuppu Push & GO (6) 3 sekundit all, et lülitada seade ooterežiimi.

Ooterežiimis külmikusektsiooni sisemine valgustus ei tööta. Vajutage nuppu Push&Go, et seade uuesti sisse lülitada.

FUNKTSIOON SUPER FREEZE (KIIRKÜLMUTUS)

Toidu võimalikult hea säilivuse tagamiseks kasutage enne suure toidukoguse sügavkülmikusse panekut kiirkülmutuse funktsiooni. Funktsiooni sisselülitamiseks hoidke nuppu (1) all, kuni kõik kolm LED-lampi süttivad.

Funktsioon lülitub automaatselt välja 26 tunni pärast. Selle käitsi väljalülitamiseks muutke sügavkülmiku TEMPERATUURI.

Märkus. Vältige värsket ja juba külmutatud toidu otsest kokkupuudet. Külmutuskiiruse suurendamiseks ja hoiuruumi suurendamiseks võib külmutussektsiooni kasutada ilma sügavkülmashahtliteta.

Toidu riknemise vältimiseks vaadake soovituslikku sätet ja säilitusaegu veebis olevast kasutusjuhendist.

Kirjeldus

- KERGELT JAHE TSOON**
Soovitatav troopiliste puuviljade, konserve, jookide, munade, kastmete, marineeritud köögivilja, või, moosi säilitamiseks
- JAHE TSOON**
Soovitatav juustu, piima, igapäevase toidu, valmistoidu ja jogurti säilitamiseks
- KÕIGE KÜLMEM TSOON**
Soovitatav külmade lihalõikude, magustoitade, liha ja kala säilitamiseks.
- PUU- JA KÖÖGIVILJA SAHTEL**
- SÜGAVKÜLMASHAHTLID**
- KÜLMUTUSSEKTSIOONI SAHTEL**
(Max jahe tsoon)
Soovitatav kasutada värsket/valmistatud toidu külmutamiseks

Mahutavusele seab piirangu konkreetse seadme seadistus (korvid, mahutid, klapid, sahtlid, riiulid jne) või loomulik mahutavus.

Valgustussüsteem (oleneb mudelist)

	Tootes on kasutusel energiaklassi G valgusallikas		See toode sisaldab 2/4 lateraalset valgusallikat energiatõhususe klassiga F ning ülemist valgusallikat energiatõhususe klassiga G
	Tootes on kasutusel energiaklassi G valgusallikas		Tootes on kasutusel energiaklassi G ülemine valgusallikas

KÜLMIKUSEKTSIOON KÜLMUTUSSEKTSIOON

Jääkuubikud*

Täitke jääkuubikute rest veega ja pange see külmutussektsiooni. Ärge kasutage jääkuubikute restilt eemaldamiseks teravaid esemeid.

Total No Frost süsteem

Total No Frost süsteem hoiab ära jää moodustumise, mistõttu pole vaja sügavkülmikust ega külmikust jääd sulatada. Selle ventilatsioonisüsteem tagab suurepärase külma õhu ringluse mõlemas sektsioonis, takistades seeläbi jää teket.

* Saadaval ainult teatud mudelitel

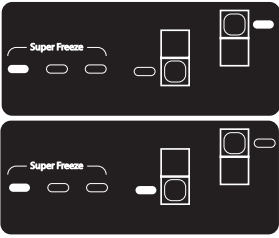
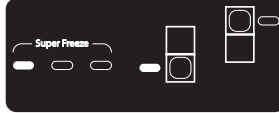
ÜLDTEAVE

Sahtlite, korvide ja riilute asendit ei tohiks muuta, kui selles kiirjuhendis ei ole teisiti öeldud.
Külmikusektsiooni valgustussüsteem kasutab LED-lampe, mis tagavad tavapärastest lampidest parema valgustuse ja on väga madala energiatarbega.
Värske toidu kogus, mida saab külmutada 12 ja 24 tunni jooksul, on märgitud andmesildile.

KÕRVALDAMINE

Külmutusseadme ukseid ja kaaned tuleb enne prügilasse viimist eemaldada, et lapsed ega loomad ei saaks seadme sisse lõksu jääda.

TÕRGETE LAHENDAMINE

Mida teha, kui...	Võimalikud põhjused	Lahendused
Juhtpaneel on välja lülitatud, seade ei tööta.	Seade peab olema sisselülitatud/ooterežiimis. Võimalik, et probleem on seadme toites.	Aktiveerige seade, vajutades nuppu PUSH&GO. Kontrollige: - kas ei ole voolukatkestust; - pistik on korralikult sisestatud pistikupesasse ja vooluvõrgu kahepooluseline lüliti (kui on olemas) on õiges asendis (st võimaldab seadme vooluvarustust); - kas majapidamise elektrisüsteemi kaitseseadmed on toimivad; - toitejuhe pole katki.
Sektsioonide temperatuur ei ole piisavalt madal.	Põhjuseid võib olla mitmeid (vt „Tegevused tõrke kõrvaldamiseks“).	Kontrollige: - kas ukseid sulguvad korralikult; - kas seade on ehk paigaldatud kuumusallika lähedale; - kas valitud temperatuur on piisav; - kas õhutsirkulatsioon läbi seadme põhjas asuvate avade ei ole takistatud.
Kõlab helisignaali*.	Lahtise ukse häire Aktiveerub siis, kui uks jääb kauaks avatuks.	Helisignaali väljaülitamiseks sulgege seadme uks.
	Voolukatkestuse alarm See aktiveerub juhul, kui pika toitekatkestuse tõttu on temperatuur sügavkülmkambris tõusnud. Märkus. Toote temperatuuri ei saa muuta enne, kui elektrikatkestuse alarm on inaktiveeritud.	Enne helisignaali väljalülitamist on soovitatav pöörata tähelepanu sügavkülmiku temperatuurinäidikul kuvatavale temperatuurile, mis näitab külmutussektsiooni kõrgeimat temperatuuri elektrikatkestuse ajal. Helisignaali väljalülitamiseks vajutage korra alarmi seiskamise nuppu: Pärast nupule vajutamist näitab temperatuurinäidik uuesti valitud temperatuuri. Kui sügavkülmkamber pole veel jõudnud optimaalsele toiduainete hoiustustemperatuurile, siis võib aktiveeruda sügavkülmkambriga temperatuurialarm (vt teemat Sügavkülmkambriga temperatuurialarm). Kontrollige toiduainete seisukorda enne kasutamist.
	Sügavkülmkambriga temperatuurialarm Sügavkülmkambriga temperatuurialarm näitab, et selle temperatuur ei ole optimaalne. See võib juhtuda näiteks järgmistes olukordades: esmakordsel kasutamisel, pärast sulatamist ja/või puhastamist, kui sügavkülmkambris pannakse suur kogus toiduaineid või külmkambriga uks pole korralikult kinni.	Nupu (1) või (6) vajutamise korral lülitatakse helisignaali natukeseks ajaks välja

* Saadaval ainult teatud mudelitel

** Sõltumatult testitud IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, Ühendkuningriik) vastavalt standardile ISO 22196



Rövid beüzemelési útmutató

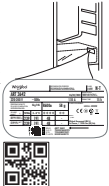
KÖSZÖNJÜK, HOGY AZ INDESIT TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA
A TOVÁBBI INFORMÁCIÓK ELÉRÉSÉHEZ OLVASSA BE A KÉSZÜLÉKÉN TALÁLHATÓ QR-KÓDOT

Teljes körű szolgáltatásaink eléréséhez, kérjük, regisztrálja termékét honlapunkon: **www.register10.eu**.

A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi módon érhetők el:

- Látogasson el a **docs.indesit.eu** és **parts-selfservice.europeanappliances.com** weboldalakra.
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

Az Ön modelljével kapcsolatos további információkat online a <https://eprel.ec.europa.eu/> oldalon találhat, amely az EU hivatalos EPREL termékadatbázisa. A termék kategória kiválasztása után adja meg a termék modellazonosítóját. A modellazonosító betűkből és számokból áll, és megtalálható az azonosítótábla „Mod.” sorában (lásd a jobb oldali képet).



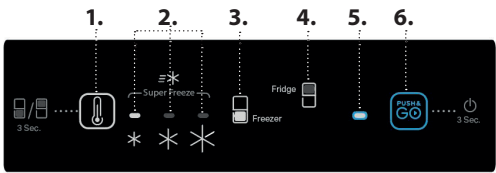
 **A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Biztonsági útmutatót.**

* Kizárólag bizonyos típusok esetén

ELSŐ HASZNÁLAT

Az üzembe helyezést követően várjon legalább két órát, mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. Az élelmiszerek ideális tárolási hőmérséklete gyárilag be van állítva.

KEZELŐPANEL



- 1. Hűtőszekrény Hőmérséklet / Fagyasztó Hőmérséklet gomb
- 2. Hőmérsékletkijelző beállítása
- 3. Fagyasztó jelzőfény
- 4. Hűtőszekrény jelzőfény
- 5. Push & GO jelző
- 6. Push & GO Gomb

A HŐMÉRSÉKLETEK BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg a gombot (1) 3 másodpercre a hűtőszekrény (3) fagyasztótér (4) közötti választáshoz.

Nyomja meg ugyanazt a gombot az előzőleg kiválasztott zóna hőmérsékletének módosításához.

Javasolt beállítás a Hűtőtérhez: MED
Javasolt beállítás a Fagyasztótérhez: MED

Magas hőmérs.

Közepesen magas hőmérs.

Közepes hőmérs.

Közepesen alacsony hőmérs.

Alacsony hőmérs.

Fast Cooling/Fast Freezing
(Gyorshűtés/Gyorsfagyasztás)

*

*

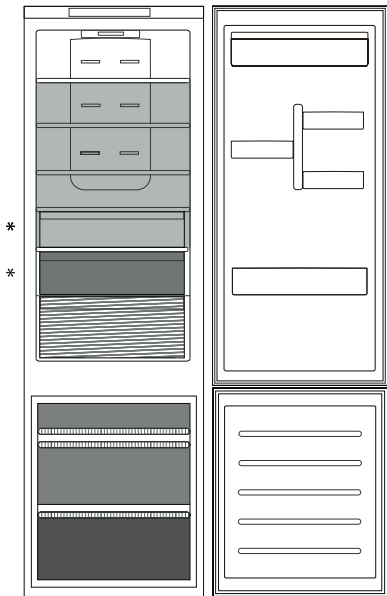
*

LED ki LED be

PUSH&GO FUNKCIÓ

Nyomja meg a Push&Go gombot (6) a gyors hőmérséklet-visszanyerési funkció aktiválásához, hogy jobban megőrizze ételeit egy nagy bevásárlás után. Aktiválásakor a led jelzőfény bekapcsol (5). A funkció 10 óra eltelté után automatikusan kikapcsol, de manuálisan is kikapcsolható a Push&Go gomb (6) megnyomásával.

A FRISS ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



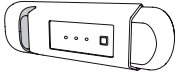
Jelmagyarázat

- KEVÉSBÉ HIDEG ZÓNA**
Déligyümölcs, konzerv, italok, tojás, szósz, savanyúság, vaj, lekvár tárolásához ajánlott
- HIDEG ZÓNA**
Sajt, tej, mindennapi élelmiszerek, csemegeáruk, joghurt tárolásához ajánlott
- LEGHIDEGEBB ZÓNA**
Felvágottak, desszertek, hús és hal tárolásához ajánlott.
- ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ**
- FAGYASZTÓREKESZ**
- MÉLYHÜTÖTT ZÓNA REKESZE**
(Leghidegebb zóna)
Friss/elkészített ételek fagyasztásához ajánlott

A terhelési határokat az adott konstrukció (kosarak, edények, szárnyak, fiókok, polcok stb.), vagy a terhelési határokat a természetes terhelési határok határozzák meg.

* Kizárólag bizonyos típusok esetén

Világítórendszer (típustól függően)

	A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz		A készülék 2/4 oldalsó F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz és egy G energiahatékonyságú osztályba tartozó felső fényforrást
	A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz		A készülék egy G energiahatékonysági osztályú felső fényforrást tartalmaz

HŰTŐTÉR
FAGYASZTÓTÉR

Jégkockák*
Töltsd fel a jégálcát vízzel, és tegye a fagyasztótérbe.
Ne használjon éles vagy csúcsos eszközt a jégkockák eltávolításához a jégkockatartóból.

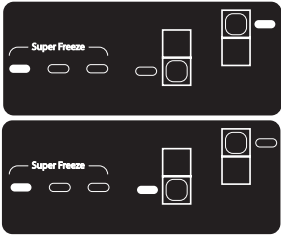
Total No Frost rendszer
A Total No Frost rendszer hatékonyan megakadályozza a jégképződést, így elkerülhető a kézi leolvasztás nehézsége mind a fagyasztóban, mind a hűtőtérben.
Szellőzőrendszere biztosítja a hideg levegő tökéletes áramlását mindkét üregben, így elkerülhető a jégképződés.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

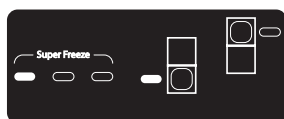
Ha a rövid útmutató másképpen nem rendelkezik, a fiókokat, kosarakat és polcokat aktuális helyzetükben kell hagyni.
A hűtőtér világítása LED-ekkel történik, ami a hagyományos izzóknál jobb megvilágítást és rendkívül alacsony energiafogyasztást biztosít.
A 12 és 24 óra alatt lefagyasztható élelmiszer mennyisége az adattáblán látható.
ÁRTALMATLANÍTÁS
A hulladékként történő elhelyezés előtt a hűtőszekrény ajtajait és fedeleit le kell szerelni – Így elkerülhető, hogy gyermekek vagy állatok szoruljanak a készülékbe.

A REKESZKELTÁVOLÍTÁSA
Húzza ki teljesen a fiókokat, emelje meg és vegye ki őket. Ha növelni szeretné a rendelkezésre álló teret, használja fiókok nélkül a mélyhűtőtér. Az élelmiszereknek a rácsokra vagy fiókokba való visszahelyezése után ellenőrizze, hogy az ajtó teljesen csukva van-e.

HIBAEHÁRÍTÁS

Mi a teendő, ha...	Lehetséges okok	Megoldások
A kezelőlap nem világít, és a készülék nem működik.	Lehet, hogy a készülék Be/Készlet üzemmódban van. Lehetséges, hogy a készülék elektromos tápellátásával van gond.	Aktiválja a készüléket a PUSH&GO gombbal. Ellenőrizze, hogy: - nincs-e áramkimaradás; - a villásdugó jól be van-e dugva a hálózati aljzatba, és a kétpólusú hálózati megszakító (ha van) a helyes állásban van-e (tehát biztosítja-e a készülék tápellátását); - működik-e a lakás elektromos hálózatának védelmi rendszere; - nem hibásodott-e meg a hálózati kábel.
A készülék belsejének hőmérséklete nem elég alacsony.	Ennek különböző okai lehetnek (lásd a „Megoldás” oszlopot).	Ellenőrizze, hogy: - az ajtók megfelelően zárnak-e; - a készülék nincs-e hőforrás közelében; - megfelelő-e a beállított hőmérséklet; - nem akadályozza-e valami a levegő áramlását a készülék alján lévő szellőzőnyílásokon keresztül.
Hangjelzés hallható*.	Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés Akkor kapcsol be, ha egy ajtót hosszabb időre nyitva hagynak.	A hangjelzés kikapcsolásához csukja be a készülék ajtajait.
	Áramszünettel kapcsolatos figyelmeztetés Hosszabb áramkimaradás esetén kapcsol be, ha a fagyasztótér hőmérséklete megnő. Megjegyzés: Az áramszünetre történő figyelmeztetés kikapcsolásáig nem állítható be új hőmérséklet.	Javasoljuk, hogy a hangjelzés kikapcsolása előtt tekintse meg a Fagyasztó hőmérséklet-kijelzőn látható hőmérsékleti értéket, amely az áramkimaradás során a fagyasztótérben elért legmagasabb hőmérsékletnek felel meg. A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a „Riasztás kikapcsolása” gombot. A gomb megnyomása után a hőmérséklet-kijelző újra a beállított hőmérsékleteket jelzi. Ha a fagyasztótér még nem érte el az ételek tárolásához szükséges optimális hőmérsékletet, bekapcsolhatja a fagyasztótér hőmérsékleti riasztása (lásd a „Figyelmeztetés a fagyasztótér hőmérsékletére” részt). Fogyasztás előtt ellenőrizze az ételt.

* Kizárólag bizonyos típusok esetén



Figyelmeztetés a fagyasztótér hőmérsékletére

A fagyasztótér hőmérsékletére vonatkozó figyelmeztetés azt jelzi, hogy a rekesz hőmérséklete nem optimális. Ez a következő esetekben fordulhat elő: első használatkor, leolvasztás és/vagy tisztítás után, nagy mennyiségű étel fagyasztásakor, vagy ha a fagyasztó ajtaja nincs megfelelően bezárva.

Az (1) vagy (6) gomb megnyomásával a hangriasztás kikapcsol

* Kizárólag bizonyos típusok esetén

** Független vizsgáló: IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) az ISO 22196 alapján

INDESIT *Isā pamācība*

LV

PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES INDESIT IZSTRĀDĀJUMU

LŪDZU, NOSKENĒJIET IERĪCES QR KODU, LAI SAŅEMTU VAIRĀK INFORMĀCIJAS

Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē **www.register10.eu**

Politikas, standarta dokumentāciju, rezerves daļu pasūtīšanu un produktu papildinformāciju var atrast:

- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni **docs.indesit.eu** un **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu** (tālruna numurs ir norādīts garantijas grāmatīņā). Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.

Plašāku informāciju par savu modeli varat atrast tiešsaistē vietnē <https://eprel.ec.europa.eu/>, kas ir oficiālā ES EPREL produktu datubāze. Pēc produkta kategorijas izvēles ievadiet produkta modeļa identifikatoru. Modeļa identifikators sastāv no burtiem un cipariem, un to var atrast uz tā identifikācijas plāksnītes kā Mod. (skatiet attēlu labajā pusē).

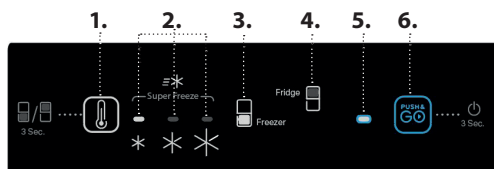
⚠ Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus.

PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE

Pēc ierīces uzstādīšanas uzgaidiet vismaz divas stundas, pirms pievienojat ierīci elektrotīklam. Pievienojot ierīci elektrotīklam, tā sāk darboties automātiski. Piemērotā uzglabāšanas temperatūra pārtikai tiek sākotnēji iestatīta rūpnīcā.

Pēc ierīces ieslēgšanas pagaidiet 4-6 stundas, lai tiktu sasniegta normāli uzpildītai ierīcei nepieciešamā uzglabāšanas temperatūra.

VADĪBAS PANELIS



1. Ledusskapja temperatūras/saldētavas temperatūras poga
2. Temperatūras indikatora iestatīšana
3. Saldētavas indikators
4. Ledusskapja indikators
5. Push & GO indikators
6. Poga Push & GO

TEMPERATŪRAS IESTATĪŠANA

3 sekundes turiet nospiestu pogu (1), lai izvēlētos ledusskapi (3) vai saldētavu (4).

Nospiediet to pašu pogu, lai mainītu iepriekš izvēlētais zonas temperatūru.

Ieteicamais iestatījums ledusskapja nodaļumam: MED (Vidēja)
Ieteicamais saldētavas iestatījums: MED (Vidēja)



Augsta temp.



Vidēji augsta temp.



Vidēja temp.



Vidēji zema temp.



Zema temp.



Fast Cooling/Fast Freezing (Ātra atdzesēšana/ātra sasaldēšana)



FUNKCIJA PUSH&GO

Nospiediet pogu Push&Go (6), lai aktivizētu ātru temperatūras atjaunošanu un labāk saglabātu tikko iegādātu lielu pārtikas daudzumu. Aktivizējot šo funkciju, iedegas indikators (5). Funkcija automātiski izslēdzas pēc 10 stundām, taču to ir iespējams izslēgt arī manuāli, nospiežot pogu Push&Go (6).

IESLĒGŠANAS/GAIDSTĀVES FUNKCIJA

3 sekundes turiet nospiestu pogu Push & GO (6), lai pārslēgtu ierīci gaidstāves režīmā.

Gaidstāves režīmā gaisma ledusskapja nodalījuma iekšpusē nedeg. Lai atkal ieslēgtu ierīci, nospiediet pogu Push&Go.

FUNKCIJA SUPER FREEZE (ĪPAŠI ĀTRA SASALDĒŠANA)

Lai vislabāk uzglabātu pārtikas produktus, pirms liela daudzuma produktu ievietošanas saldētavā, lūdzu, izmantojiet funkciju īpaši ātra

sasaldēšana.

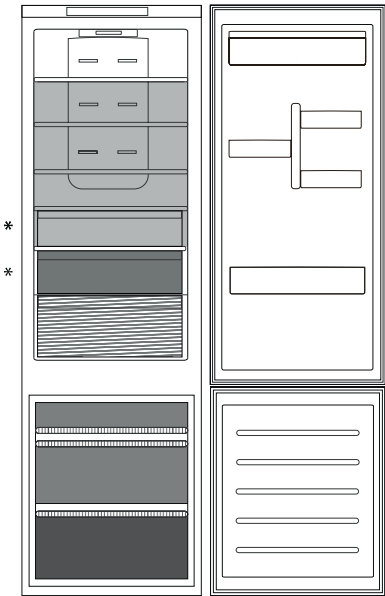
Lai iestatītu šo funkciju, spiediet pogu (1), līdz iedegas visas trīs gaismas diodes.

Funkcija automātiski izslēdzas pēc 26 stundām vai manuāli, izvēloties citu saldētavas temperatūru.

Piezīme. Neļaujiet svaigai un jau sasaldētai pārtikai saskarties. Lai optimizētu sasaldēšanas ātrumu un iegūtu vairāk uzglabāšanas vietas, saldētavas nodalījumu var izmantot bez saldētavas atvilktnēm.

Lai nepieļautu pārtikas sabojāšanos, skatiet ieteicamo iestatījumu un uzglabāšanas laiku, kas atrodams tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatā.

KĀ UZGLABĀT SVAIGUS PĀRTIKAS PRODUKTUS UN DZĒRIENUS



Apzīmējums



NEDAUDZ DZESĒTĀ ZONA
Paredzēta tropisko augļu, konservu, dzērienu, olu, mērču, marinētu gurķiņu, sviesta, ievārījuma uzglabāšanai



VĒSĀ ZONA
Paredzēta siera, piena, ikdienas produktu, delikatesu, jogurta uzglabāšanai



VĒSĀKĀ ZONA
Paredzēta gatavo gaļas produktu, desertu, gaļas un zivju uzglabāšanai.



AUGĻU UN DĀRZEŅU ATVILKTNE



SALDĒTAVAS ATVILKTNES



SALDĒŠANAS ZONAS ATVILKTNE
(Visvēsākā zona)
Paredzēta, lai sasaldētu svaigu/pagatavotu pārtiku

Slodzes ierobežojumus nosaka konkrētā konstrukcija (grozi, tvertnes, atloki, atvilktnes, plaukti utt.), vai arī slodzes ierobežojumus nosaka dabiskie slodzes ierobežojumi.

Apgaismojuma sistēma (atkarībā no modeļa)

	Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G		Šis izstrādājums satur 2/4 sānu gaismas avotus ar energoefektivitātes klasi F un augšējo gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi G
	Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G		Šajā izstrādājumā ir augšējais gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G

LEDUSSKAPJA NODALĪJUMS

SALDĒTAVAS NODALĪJUMS

Ledus gabaliņi*
Iepildiet ledus traukā ūdeni un ievietojiet trauku saldētavā.
Ledus gabaliņu izņemšanai nekad nelietojiet asus vai smailus priekšmetus.

Sistēma Total No Frost
Sistēma Total No Frost efektīvi novērš ledus veidošanos, ļaujot izvairīties no manuālas saldētavas un ledusskapja atkausēšanas. Šis ietaises ventilācijas sistēma nodrošina teicamu aukstā gaisa cirkulāciju abos nodalījumos, tādējādi nepieļaujot ledus uzkrāšanos.

VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Atvilktnes, grozi un plaukti jātur pašreizējā stāvoklī, ja vien šajā īsajā pamācībā nav ieteikts citādi.

Ledusskapja nodalījuma apgaismojuma sistēmā tiek izmantotas gaismas diodes, kas nodrošina labāku apgaismojumu nekā tradicionālās gaismas spuldzes, kā arī ļoti zemu enerģijas patēriņu.

Svaigās pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 12 un 24 stundu laikā, ir norādīts parametru plāksnītē.

UTILIZĀCIJA

Pirms ledusskapja utilizācijas atkritumu izgāztuvē ir jānoņem tā durvis un vāki, lai nepieļautu bērnu vai dzīvnieku iesprūšanu ledusskapī.

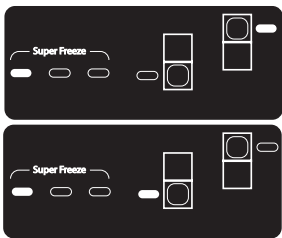
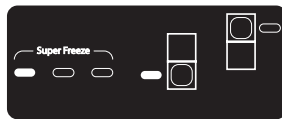
ATVILKTŅU IZŅEMŠANA

Izvelciet atvilktnes, cik iespējams, paceliet un izņemiet. Lai būtu vairāk vietas, saldētavas nodalījumu var izmantot bez atvilktnēm.

Pēc produktu novietošanas atpakaļ uz režģiem/plauktiem, pārliecinieties, vai durvis ir kārtīgi aizvērtas.

* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kā rīkoties, ja...	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Vadības panelis ir izslēgts, ierīce nedarbojas.	Ierīce var būt režīmā ieslēgts/gaidstāvē. Var būt traucēta ierīces elektroapgāde.	Aktivizējiet ierīci, nospiežot pogu PUSH&GO. Pārliecinieties, ka: - nav enerģijas padeves pārtraukuma; - kontaktdakša ir pareizi pieslēgta kontaktligzdai, un elektrotīkla divpolu slēdzis (ja ir) ir pareizā pozīcijā (proti, ļauj piegādāt strāvas padevi uz ierīci); - sadzīves elektrosistēmas aizsargierīces darbojas pareizi; - strāvas kabelis nav pārrauts.
Temperatūra nodalījumos nav pietiekami zema.	Tam var būt dažādi iemesli (skatiet sadaļu "Risinājumi").	Pārliecinieties, ka: - durvis ir kārtīgi aizvērtas; - ierīce nav uzstādīta blakus siltuma avotam; - iestatītā temperatūra ir adekvāta; - gaisa cirkulācija pa ventilācijas atverēm ierīces apakšā netiek traucēta.
Tiek ieslēgts skaņas signāls*.	Atvērtu durvju brīdinājums Tas tiek aktivizēts, kad durvis ir ilgstoši atvērtas.	Aizveriet ierīces durvis, lai izslēgtu brīdinājuma skaņas signālu.
	Energoapgādes pārtraukuma brīdinājums Tas ieslēdzas, ja ilgstoša elektroenerģijas pārtraukuma gadījumā saldētavas nodalījumā temperatūra paaugstinās. Piezīme. Citu produktu temperatūru nevar iestatīt, kamēr nav izslēgts energoapgādes traucējumu brīdinājuma signāls.	Pirms skaņas signāla izslēgšanas ieteicams pievērst uzmanību temperatūrai, kas redzama saldētavas temperatūras displejā un atbilst augstākajai temperatūrai, kas sasniegta saldētavas nodalījumā energoapgādes pārtraukuma laikā. Lai izslēgtu skaņas signālu, nospiediet "brīdinājuma apturēšanas" pogu: Pēc pogas nospiešanas displejā atkal būs redzamas iestatītās temperatūras. Ja saldētavas temperatūra nav vēl sasniegusi pārtikas uzglabāšanai optimālu līmeni, var ieslēgties saldētavas temperatūras brīdinājuma signāls (skatiet sadaļu par saldētavas nodalījuma temperatūras brīdinājuma signālu). Pirms produktu izmantošanas pārbaudiet tos.
	Saldētavas nodalījuma temperatūras brīdinājuma signāls Saldētavas nodalījuma temperatūras brīdinājuma signāls norāda, ka nodalījumā nav optimālā temperatūra. Tas var notikt šādos gadījumos: pirmajā izmantošanas reizē, pēc atkausēšanas un/vai tīrīšanas, ja saldētavā ieliek lielu produktu daudzumu vai, ja saldētavas durvis nav kārtīgi aizvērtas.	Nospiežot pogu (1) vai (6), skaņas brīdinājuma signāls tiek atlikts

* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

** Neatkarīgu pārbaudi veica IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK), lietojot standartu ISO 22196

INDESIT *Spartusis naudojimo vadovas*

LT

DĒKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „INDESIT“ GAMINĮ

NORĖDAMI GAUTI DAUGIAU INFORMACIJOS, NUSKAITYKITE ANT PRIETAISO ESANTĮ QR KODĄ

Norėdami gauti išsamesnę pagalbą, užregistruokite savo gaminį svetainėje www.register10.eu

Informaciją apie įmonės politiką, standartinę dokumentaciją, informaciją apie atsarginių dalių užsakymą ir papildomą informaciją galite rasti atlikdami toliau nurodytus veiksmus:

- Apsilankę svetainėje adresu docs.indesit.eu ir parts-selfservice.europeanappliances.com
- Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į garantinės techninės priežiūros centrą būtina pateikti prietaiso techninių duomenų plokštelėje nurodytus kodus.

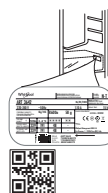
Daugiau informacijos apie savo modelį galite rasti internete adresu <https://eprel.ec.europa.eu/>, kuri yra oficiali ES EPREL gaminių duomenų bazė. Pasirinkę Gaminio Kategoriją, įveskite gaminio Modelio Identifikatorių. Modelio Identifikatorių sudaro raidės ir skaičiai, jį galima rasti ant duomenų plokštelės, jis įvardintas kaip Mod. (žr. paveikslėlį dešinėje).

⚠ Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.

NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ

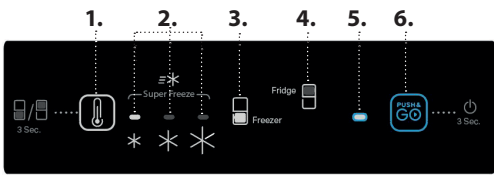
Įrengę, prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo, palaukite bent dvi valandas. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir jis pradės veikti automatiškai. Ideali temperatūra maisto laikymui nustatoma gamykloje.

Įjungę prietaisą, turite palaukti 4–6 valandas, kol bus pasiekta tinkama įprastai pripildyto prietaiso laikymo temperatūra.



* Tik tam tikruose modeliuose

VALDYMO SKYDELIS



- 1. Šaldytuvo temperatūros / šaldiklio temperatūros mygtukas
- 2. Temperatūros indikatoriaus nustatymas
- 3. Šaldiklio indikatorius
- 4. Šaldytuvo indikatorius
- 5. „Push & GO“ indikatorius
- 6. Mygtukas „Push & GO“

TEMPERATŪRŲ NUSTATYMAS

Paspauskite mygtuką (1) ir palaikykite 3 sekundes, kad pasirinktumėte šaldytuvo (3) arba šaldiklio skyrių (4) .
Spausdami tą patį mygtuką galite keisti anksčiau pasirinktos zonos temperatūrą.

Rekomenduojamas šaldytuvo skyriaus nustatymas: MED
Rekomenduojamas šaldiklio skyriaus nustatymas: MED

Aukšta temperatūra

Vidutiniškai aukšta temperatūra

Vidutinė temperatūra

Vidutiniškai žema temperatūra

Žema temperatūra

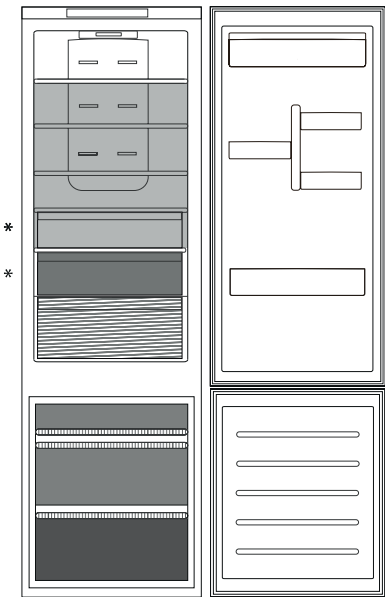
Fast Cooling/Fast Freezing
(Greitas atvėsėjimas / greitas užšaldymas)



„PUSH&GO“ FUNKCIJA

Paspauskite mygtuką „Push&Go“ (6), jei norite aktyvinti greito temperatūros atkūrimo funkciją, kad būtų geriau apsaugoti jūsų maisto produktai po didelio apsipirkimo. Suaktyvinus užsidega LED indikatorius (5). Ši funkcija automatiškai išsijungs po 10 val. arba ją galite išjungti patys paspausdami mygtuką „Push&Go“ (6).

KAIP LAIKYTI ŠVIEŽIĄ MAISTĄ IR GĖRIMUS



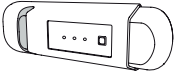
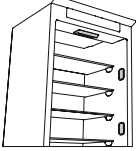
Legenda

- SILPNAI VĖSI ZONA**
Rekomenduojama tropiniams vaisiams, skardinėms, gėrimams, kiaušiniams, padažams, konservuotiems produktams, sviestui ir uogienei laikyti
- VĖSI ZONA**
Rekomenduojama sūriui, pienui, kasdieniams produktams, delikatesams, jogurtui laikyti
- ŽEMIAUSIOS TEMPERATŪROS ZONA**
Rekomenduojama mėsos gaminiams, desertams, mėsai ir žuviai laikyti.
- VAISIŲ IR DARŽOVIŲ STALČIUS**
- ŠALDIKLIO STALČIAI**
- ŠALDYMO ZONOS STALČIUS**
(Vėsiausia zona)
Rekomenduojama šviežiams / paruoštiems maisto produktams šaldyti

Įkvėpę riboja tam tikra konstrukcija (krepšiai, indeliai, atvartai, stalčiai, lentynėlės ir t. t.) arba įkvėpę yra ribojama natūraliomis įkvėpimo ribomis.

* Tik tam tikruose modeliuose

Apšvietimo sistema (priklauso nuo modelio)

	Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis		Šiame gaminyje integruoti 2/4 šoniniai F klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltiniai ir G klasės viršutinis apšvietimo šaltinis
	Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis		Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo viršutinis apšvietimo šaltinis

ŠALDYTUVO SKYRIUS
ŠALDIKLIO SKYRIUS

Ledukai*
Užpildykite ledukų padėklą vandeniu ir padėkite jį šaldiklio skyriuje.
Ledukams iš ledukų padėklo išimti nenaudokite aštrių ar smailių įrankių.

„Total No Frost“ sistema
Visiškai neužšalanti sistema efektyviai apsaugo nuo ledo susiformavimo ir padeda išvengti rankinio šaldiklio ir šaldytuvo skyrių atitirpinimo rūpesčių.
Ventiliacijos sistema užtikrina puikų šalto oro cirkuliavimą abiejuose skyriuose ir neleidžia susiformuoti ledui.

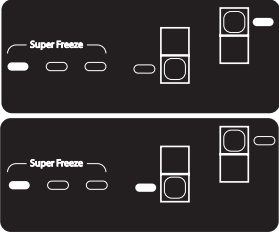
BENDROJO POBŪDŽIO INFORMACIJA

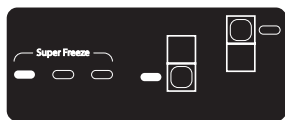
Stalčiai, krepšiai ir lentynos turi likti esamoje padėtyje, jei šiame trumpajame vadove nenurodoma kitaip.
Šaldytuvo skyriaus apšvietimo sistema naudoja LED lemputes, kurios yra ryškesnės už tradicinės lemputės ir pasižymi itin mažomis energijos sąnaudomis.
Šviežio maisto kiekis, kuris gali būti užšaldytas per 12 ir 24 valandas yra nurodytas techninių duomenų lentelėje.

IŠMETIMAS
Prieš atiduodant šaldymo prietaisą į sąvartyną, jo durelės ir dangčiai turi būti nuimti, kad viduje negalėtų įstrigti vaikai arba gyvūnai.

STALČIŲ IŠĖMIMAS
Patraukite stalčius į išorę, kiek jie leidžiasi, pakelkite ir išimkite. Jei norite turėti daugiau vietos, šaldymo kamerą galite naudoti be stalčių.
Padėję maistą ant grotelių ar į lentynas, įsitikinkite, kad tinkamai uždarėte duris.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Ką daryti, jei...	Galimos priežastys	Sprendimai
Valdymo pultelis yra išjungtas, prietaisas neveikia.	Gali būti, kad aktyvus prietaiso įjungimo / budėjimo režimas. Gali būti problemų dėl elektros tiekimo.	Aktyvinkite įrenginį mygtuku „PUSH&GO“. Patikrinkite, ar: • nenutrūko elektros tiekimas; • kištukas yra tinkamai įkištas į maitinimo lizdą ir dvipolis jungiklis (jei yra) yra tinkamoje padėtyje (t. y. prietaisas gali būti įjungtas); • tinkamai nustatyti buitinių prietaisų elektros sistemos saugikliai; • maitinimo laidas nepažeistas.
Nepakankamai žema temperatūra kameroje.	Priežasčių gali būti įvairių (žr. „Ištaisymas“).	Patikrinkite, ar: • durelės tinkamai uždarytos; • prietaisas nėra pastatytas arti šilumos šaltinio; • nustatyta tinkama temperatūra; • neblokuoja oro cirkuliacija pro vėdinimo angas prietaiso apačioje.
Garsinio signalo garsai*.	Atidarytų durelių signalas Jis pasigirsta, jei ilgai paliecate atviras dureles.	Uždarykite dureles, kad garso signalas būtų išjungtas.
	Elektros pertrūkio signalas Jis pasigirsta, kai ilgesniam laikui nutrūksta elektros tiekimas, o šaldiklio skyriuje pakyla temperatūra. Pastaba: kol neišjungiamas signalas dėl nutrūkusio maitinimo, prietaiso temperatūros negalite nustatyti.	Prieš išjungiant signalą rekomenduojama atkreipti dėmesį į temperatūrą, rodomą šaldiklio temperatūros ekranėlyje, atitinkančią aukščiausią temperatūrą, pasiektą šaldymo kameroje elektros srovės pertrūkio metu. Trumpai paspauskite mygtuką „Išjungti signalą“ ir išjunkite garsinį signalą. Paspaudus šį mygtuką ekrane vėl pasirodys nustatyta temperatūra. Jei šaldiklio skyriuje dar nepasiekta optimali maisto produktų saugojimo temperatūra, gali suveikti šaldiklio skyriaus temperatūros signalas (skaitykite skyrių apie šaldiklio skyriaus temperatūros signalą). Prieš vartodami maisto produktus, juos patikrinkite.



Šaldiklio skyriaus temperatūros signalas

Šaldiklio skyriaus temperatūros signalas rodo, kad kamera veikia ne optimalia temperatūra. Taip gali nutikti, kai: skyrius naudojamas pirmą kartą, skyrių atitirpdžius ir (arba) jį išvalius, jei šaldiklio viduje laikoma daug produktų arba blogai uždarius šaldiklio duris.

Paspaudus mygtukus (1) arba (6) garsinis įspėjamasis signalas pristabdomas

* Tik tam tikruose modeliuose

** Nepriklausomus tyrimus atliko IMSL („Industrial Microbiological Services Ltd“, JK), taikant ISO 22196

INDESIT Skrócona instrukcja obsługi

PL

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU INDESIT

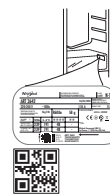
W CELU UZYSKANIA SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI, NALEŻY ZESKANOWAĆ KOD QR NA URZĄDZENIU

W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie www.register10.eu

Zasady, standardową dokumentację, zamówienia części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- Odwiedzając naszą stronę docs.indesit.eu i parts-selfservice.europeanappliances.com
- Ewentualnie można, **skontaktować się naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). W przypadku kontaktu z naszym działem obsługi posprzedażowej, prosimy o podanie kodów z tabliczki znamionowej produktu.

Więcej informacji na temat danego modelu można znaleźć na stronie <https://eprel.ec.europa.eu/>, która jest oficjalną bazą danych produktów EU EPREL. Po wybraniu kategorii produktu należy wprowadzić identyfikator modelu produktu. Identyfikator modelu składa się z liter i cyfr i można go znaleźć na tabliczce identyfikacyjnej jako Mod. (patrz obrazek po prawej).



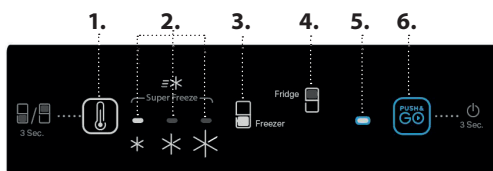
⚠ Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.

PIERWSZE UŻYCIE

Po instalacji pozostawić urządzenie w bezruchu na co najmniej dwie godziny przed podłączeniem go do sieci. Po podłączeniu do źródła zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Idealne temperatury przechowywania żywności są ustawione fabrycznie.

Po włączeniu urządzenia należy poczekać 4-6 godzin, aż zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura przechowywania normalnie wypełnionego urządzenia.

PANEL STEROWANIA



1. Przycisk temperatury chłodziarki / zamrażarki
2. Ustawienie kontrolki temperatury
3. Kontrolka zamrażarki
4. Kontrolka chłodziarki
5. Kontrolka Push & GO
6. Przycisk Push & GO

USTAWIENIE TEMPERATUR

Nacisnąć przycisk (1) i przytrzymać przez 3 sekundy, aby wybrać między chłodziarką (3) a komorą zamrażarki (4).

Nacisnąć ten sam przycisk, aby zmienić temperaturę wybranej wcześniej strefy.

Zalecane ustawienie dla komory chłodziarki : ŚREDNIA

Zalecane ustawienie dla komory zamrażarki : ŚREDNIA



Wysoka Temp.



Średnia-Wysoka Temp.



Średnia Temp.



Średnia-Niska Temp.



Niska Temp.



Fast Cooling (Szybkie chłodzenie)/
Fast Freezing (Szybkie zamrażanie)



Dioda WŁ.

FUNKCJA PUSH&GO

Po zrobieniu dużych zakupów nacisnąć przycisk Push & Go (6), aby

aktywować funkcję szybkiego przywracania temperatury i lepiej przechowywać żywność. Po aktywowaniu zapala się kontrolka (5). Funkcja zostaje automatycznie wyłączona po 10 godzinach lub można ją wyłączyć ręcznie, naciskając przycisk Push&Go (6).

FUNKCJA WŁ./TRYB CZUWANIA

Nacisnąć przycisk Push & GO (6) przez 3 sekundy, aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania. W trybie czuwania światło wewnątrz komory chłodziarki nie działa. Nacisnąć przycisk Push&Go, aby ponownie włączyć urządzenie.

FUNKCJA SUPER FREEZE (SUPER ZAMRAŻANIA)

Aby jak najlepiej przechowywać żywność, przed włożeniem dużej ilości żywności do komory zamrażarki należy skorzystać z funkcji super zamrażania. W celu ustawienia funkcji naciskać przycisk (1), aż wszystkie trzy diody zaświecą się.

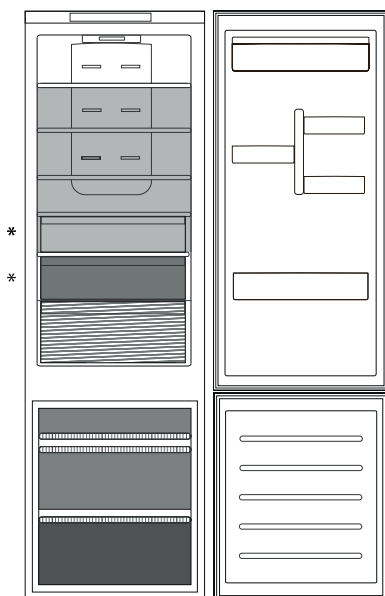
Funkcja wyłącza się automatycznie po 26 godzinach. Można ją również wyłączyć ręcznie, ustawiając inną TEMPERATURĘ zamrażarki.

Uwaga: Należy unikać bezpośredniego kontaktu świeżej żywności z żywnością wcześniej zamrożoną. Aby zoptymalizować prędkość zamrażania i uzyskać dodatkową przestrzeń do przechowywania, z komory zamrażarki można wyjąć szuflady.

Aby uniknąć marnowania żywności, należy sprawdzić zalecane ustawienia zamrażarki i czas przechowywania produktów. Informacje te można znaleźć w instrukcji obsługi na stronie internetowej.

* Dostępne tylko w wybranych modelach

JAK PRZECHOWYWAĆ ŚWIEŻĄ ŻYWNOSĆ I NAPOJE



Legenda

	STREFA UMIARKOWANEJ TEMPERATURY Zalecana do przechowywania owoców tropikalnych, puszek, napojów, jajek, sosów, marynat, masła, dżemu
	STREFA NISKIEJ TEMPERATURY Zalecana do przechowywania serów, mleka, wyrobów mleczarskich, produktów delikatесowych, jogurtów
	STREFA NAJNIŻSZEJ TEMPERATURY Zalecana do przechowywania wędlin, deserów, mięsa i ryb.
	SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE
	SZUFLADY ZAMRAŻARKI
	SZUFLADA STREFY ZAMRAŻANIA (Strefa najniższej temperatury) Zalecana do zamrażania świeżej żywności/ ugotowanych potraw

Limity obciążenia są określone przez konkretną konstrukcję (kosze, kontenery, klapy, szuflady, półki itp.), lub limity obciążenia są określone przez naturalne granice obciążenia.

System oświetlenia (w zależności od modelu)

	Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G		Produkt ten wyposażony jest w 2/4 boczne lampki klasy efektywności energetycznej F oraz w górną lampkę klasy efektywności energetycznej G
	Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G		Produkt ten wyposażony jest w górne oświetlenie klasy efektywności energetycznej G

KOMORA CHŁODZIARKI

KOMORA ZAMRAŻARKI

Kostki lodu*

Napełnić tackę na lód wodą i umieścić w komorze zamrażarki.
Nie używać ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów do wyjmowania lodu z tacki na lód.

System Total No Frost

System Total No Frost skutecznie zapobiega tworzeniu się lodu, co pozwala uniknąć niedogodności związanych z ręcznym odszranianiem zarówno w zamrażarce, jak i we wnętrzu chłodziarki. System wentylacyjny zapewnia doskonałą cyrkulację zimnego powietrza w obu komorach, dzięki czemu nie tworzy się lód.

INFORMACJE OGÓLNE

Szuflady, kosze i półki powinny pozostać na swoim miejscu, jeżeli w niniejszej skróconej instrukcji nie podano inaczej.
W systemie oświetlenia wewnątrz chłodziarki zastosowano diody LED, które zapewniają lepszą widoczność w porównaniu z tradycyjnymi żarówkami, przy jednoczesnym bardzo niskim zużyciu energii.
Ilość świeżej żywności, którą można zamrozić w ciągu 12 i 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej.

UTYLIZACJA

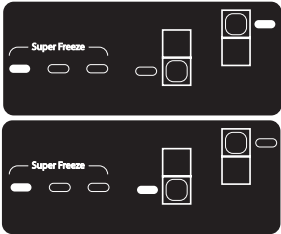
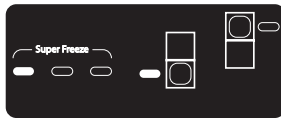
Drzwi i pokrywy urządzenia chłodniczego powinny być usunięte przed wyrzuceniem ich na wysypisko, aby uniknąć uwięzienia w nich dzieci lub zwierząt.

WYJMOWANIE SZUFLAD

Wysunąć szuflady maksymalnie na zewnątrz, unieść je i wyjąć. Aby uzyskać większą przestrzeń, komorę zamrażarki można wykorzystać bez szuflad. Po umieszczeniu żywności na kratkach/półkach upewnić się, że drzwi są prawidłowo zamknięte.

* Dostępne tylko w wybranych modelach

USUWANIE USTEREK

Co zrobić, gdy...	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Panel sterowania jest wyłączony, urządzenie nie działa.	Urządzenie może się znajdować w trybie On/Standby (wł./czuwania). Być może wystąpił problem z zasilaniem elektrycznym urządzenia.	Włączyć urządzenie za pomocą przycisku PUSH&GO. Sprawdzić, czy: - nie doszło do przerwy w dopływie prądu - czy wtyczka została poprawnie wciśnięta w gniazdo i czy przełącznik dwubiegunowy sieci (jeśli gniazdo jest w niego wyposażone) jest we właściwym położeniu (umożliwia zasilenie urządzenia) - zabezpieczenia instalacji elektrycznej uruchamiającej urządzenie sprawnie działają - przewód zasilający nie jest uszkodzony.
Temperatura wewnątrz komór nie jest dostatecznie niska.	Może być wiele przyczyn takiego stanu rzeczy (patrz kolumna "Rozwiązanie problemu").	Sprawdzić, czy: - drzwiczki zamykają się prawidłowo - urządzenie nie jest zainstalowane w pobliżu źródła ciepła - ustawiona temperatura jest odpowiednia - obieg powietrza przez kratki wentylacyjne u dołu urządzenia nie jest zablokowany.
Rozlega się sygnał dźwiękowy*.	Alarm otwartych drzwiczek Uruchamia się, gdy drzwi pozostają otwarte przez dłuższy czas.	W celu wyłączenia sygnału dźwiękowego należy zamknąć drzwi urządzenia.
	Alarm awarii zasilania Uruchamia się w przypadku dłuższej przerwy w dostawie energii, która spowodowała wzrost temperatury w komorze zamrażarki. Uwaga: Dopóki nie zostanie wyłączony alarm awarii zasilania, nie jest możliwe ustawienie innej temperatury urządzenia.	Przed wyłączeniem sygnału dźwiękowego zaleca się zwrócenie uwagi na temperaturę wskazywaną na wyświetlaczu, odpowiadającą najwyższej temperaturze osiągniętej w komorze zamrażarki w trakcie przerwy w zasilaniu. Wcisnąć krótko przycisk "Stop Alarm", aby wyłączyć alarm dźwiękowy. Po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu temperatury pojawią się ponownie ustawione temperatury. Jeżeli komora zamrażarki nie osiągnęła jeszcze temperatury zapewniającej optymalne warunki przechowywania produktów, może się uruchomić alarm temperatury dla komory zamrażarki (patrz alarm temperatury). Przed spożyciem produktów sprawdzić ich stan.
	Alarm temperatury komory zamrażarki Alarm temperatury komory zamrażarki wskazuje, że temperatura komory nie jest optymalna. Może do tego dojść przy: pierwszym użyciu po odszronieniu i/lub czyszczeniu, w przypadku zamrożenia dużych ilości produktów lub jeżeli drzwiczki zamrażarki nie są dokładnie zamknięte.	Naciśnięcie przycisku (1) lub (6) spowoduje wyłączenie alarmu dźwiękowego

* Dostępne tylko w wybranych modelach
** Testowane niezależnie przez IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) przy pomocy ISO 22196

 Ghid de pornire rapidă

RO

VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS INDESIT
SCANAȚI CODUL QR DE PE APARATUL DUMNEAVOASTRĂ PENTRU A OBȚINE MAI MULTE INFORMAȚII

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe www.register10.eu
Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:
• Vizitând site-urile noastre web docs.indesit.eu și parts-selfservice.europeanappliances.com
• Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.
Puteți găsi mai multe informații despre modelul dumneavoastră online la <https://eprel.ec.europa.eu/>, care este baza de date oficială de produse EPREL a UE. După selectarea categoriei de produse, introduceți identificatorul de model al produsului. Identificatorul de model este format din litere și numere, și poate fi găsit pe plăcuța cu date de identificare, ca Mod. (consultați imaginea din dreapta).

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța.

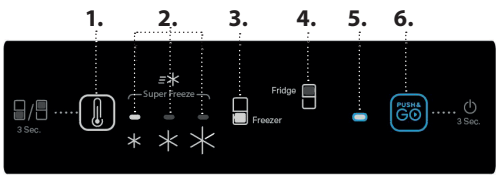
PRIMA UTILIZARE

După instalare, așteptați cel puțin două ore înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică. Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu energie electrică; acesta începe să funcționeze automat. Temperaturile ideale de depozitare a alimentelor sunt presetate din fabrică.

După ce puneți aparatul în funcțiune, trebuie să așteptați 4-6 ore până când se atinge temperatura adecvată de păstrare a alimentelor pentru un aparat încărcat normal.

* Disponibil numai la anumite modele

PANOUL DE COMANDĂ



1. Butonul Temperatură frigider / Temperatură congelator
2. Setare indicator de temperatură
3. Indicator congelator
4. Indicator frigider
5. Indicator Push & GO
6. Tasta Push & GO

SETAREA TEMPERATURILOR

Apăsați butonul (1) timp de 3 secunde pentru a alege între compartimentul frigider (3) sau compartimentul congelator (4).

Apăsați același buton pentru a modifica temperatura zonei selectată anterior.

Setare recomandată pentru compartimentul frigider: MEDIE

Setare recomandată pentru compartimentul congelator: MEDIE

Temperatură înaltă

Temperatură medie-înaltă

Temperatură medie

Temperatură medie-joasă

Temperatură joasă

Fast Cooling/Fast Freezing (Răcire rapidă/Congelare rapidă)

*

*

*

LED stins LED aprins

FUNCȚIA PUSH&GO

Apăsați tasta Push&Go (6) pentru a activa funcția de restabilire rapidă a temperaturii în vederea conservării alimentelor după achiziționarea unei cantități mari de alimente. Atunci când această funcție este activată, indicatorul cu LED se aprinde (5). Funcția se dezactivează automat după 10 ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând pe tasta Push&Go (6).

FUNCȚIA PORNIRE/STANDBY

Apăsați tasta Push & GO (6) timp de 3 secunde pentru a activa modul Standby al aparatului.

Când modul Standby este activat, lumina din interiorul compartimentului frigider nu funcționează. Apăsați tasta Push&Go pentru a reporni aparatul.

FUNCȚIA SUPER FREEZE (CONGELARE RAPIDĂ)

Pentru conservare optimă, vă rugăm să utilizați funcția congelare rapidă înainte de a introduce o cantitate mare de alimente în congelator.

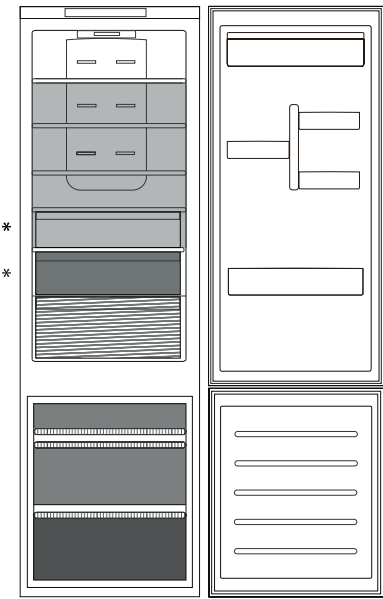
Apăsați butonul (1) până când toate cele trei LED-uri sunt aprinse pentru a seta funcția.

Funcția se dezactivează automat după 26 de ore sau manual, selectând o temperatură diferită a congelatorului.

Notă: Vă rugăm să evitați contactul direct între alimentele proaspete și alimentele deja congelate. Pentru a optimiza viteza de congelare și a beneficia de mai mult spațiu de depozitare, compartimentul congelator poate fi utilizat fără sertarele congelatorului.

Pentru a evita risipa de alimente, consultați setarea și perioadele de depozitare recomandate din manualul de utilizare disponibil online.

DEPOZITAREA ALIMENTELOR PROASPETE ȘI BĂUTURILOR



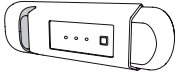
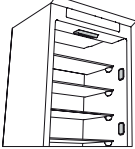
Legendă

- ZONA CEA MAI PUȚIN RECE**
 Recomandată pentru depozitarea fructelor tropicale, conservelor, băuturilor, ouălor, sosurilor, murăturilor, untului, gemurilor
- ZONA RECE**
 Aceasta este recomandată pentru depozitarea brânzeturilor, laptelui, alimentelor de consum zilnic, delicateselor, iaurtului
- ZONA CEA MAI RECE**
 Recomandată pentru depozitarea mezelurilor, deserturilor, cărnii și peștelui.
- SERTARUL PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME**
- SERTARELE CONGELATORULUI**
- SERTAR ZONĂ CONGELARE**
 (Zonă răcire maximă)
 Acesta este recomandat pentru congelarea alimentelor proaspete/gătite

Limitele de încărcare sunt determinate de structura specifică a aparatului (coșuri, recipiente, clapete, sertare, rafturi etc.) sau limitele de încărcare sunt determinate de capacitatea de încărcare obișnuită.

* Disponibil numai la anumite modele

Sistemul de iluminat (în funcție de model)

	Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G		Acest produs conține 2/4 surse de lumină laterale cu eficiență energetică din clasa F și o sursă de lumină în partea de sus cu eficiență energetică din clasa G
	Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G		Acest produs conține o sursă de lumină în partea de sus cu eficiență energetică din clasa G

COMPARTIMENTUL FRIGIDER
COMPARTIMENTUL CONGELATOR

Cuburi de gheață*
Umpleți tava pentru cuburi de gheață cu apă și așezați-o în compartimentul congelator.
Nu folosiți obiecte tăioase sau ascuțite pentru a scoate cuburile de gheață din tavă.

Sistemul Total No Frost
Sistemul Total No Frost previne în mod eficient formarea gheții, evitând neplăcerea dezghețării manuale atât a congelatorului, cât și a frigiderului.
Sistemul său de ventilație asigură circulația perfectă a aerului rece în ambele compartimente, evitând astfel acumularea gheții.

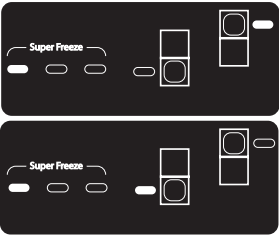
INFORMAȚII GENERALE

Sertarele, coșurile și rafturile trebuie să rămână în poziția curentă, cu excepția cazului în care se oferă indicații diferite în acest sens în ghidul de referință rapidă.
Sistemul de iluminat din interiorul compartimentului frigider utilizează iluminare cu LED-uri, permițând o iluminare mai bună decât cea cu becuri tradiționale, precum și un consum de energie foarte scăzut.
Cantitatea de alimente proaspete care poate fi congelată în 12 și 24 de ore este indicată pe plăcuța cu date tehnice.

ELIMINAREA
Ușile și capacele frigiderului trebuie demontate înainte ca aparatul să fie dus la depozitul de deșeuri, pentru a evita blocarea copiilor sau animalelor de casă în interiorul aparatului.

DEMONTAREA SERTARELOR
Trageți sertarele în afară până la capăt, ridicați-le și scoateți-le. Pentru a beneficia de mai mult spațiu, compartimentul congelator poate fi utilizat fără sertare.
Verificați dacă ușa este închisă corect după ce ați așezat alimentele înapoi pe grătare/rafturi.

REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

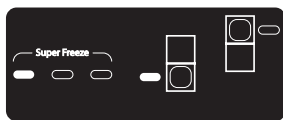
Ce trebuie făcut dacă...	Cauze posibile	Soluții
Panoul de comandă este oprit, aparatul nu funcționează.	Aparatul ar putea fi în modul Pornit/Stand-by. Este posibil să existe o problemă la rețeaua de alimentare cu energie electrică a aparatului.	Activați aparatul cu ajutorul tastei PUSH&GO. Verificați dacă: - alimentarea cu energie nu este întreruptă - ștecărul este introdus corect în priză și comutatorul cu doi poli de la rețea (dacă există) este în poziția corectă (adică permite alimentarea aparatului) - dispozitivele de protecție a sistemelor electrocasnice sunt eficiente - cablul de alimentare nu este defect.
Temperatura din interiorul compartimentelor nu este suficient de scăzută.	Pot exista diverse cauze (consultați secțiunea „Soluții”).	Verificați dacă: - ușile se închid corect - aparatul nu este instalat în apropierea unei surse de căldură - temperatura setată este adecvată - circulația aerului prin grilele de ventilare de la baza aparatului nu este blocată.
Este emis un semnal acustic*.	Alarmă de ușă deschisă Se activează când o ușă rămâne deschisă prea mult timp.	Închideți ușile aparatului pentru a dezactiva semnalul acustic.
	Alarma de întrerupere a curentului Aceasta se activează atunci când alimentarea cu energie electrică este întreruptă un timp îndelungat, lucru care poate determina o creștere a temperaturii în compartimentul congelator. Notă: Până când nu este dezactivată alarma de întrerupere a curentului, nu puteți seta o altă temperatură pentru aparat.	Înainte de a dezactiva semnalul acustic, se recomandă să acordați atenție temperaturii indicate pe afișajul temperaturii din congelator, valoare corespunzătoare celei mai înalte temperaturi atinse de compartimentul congelator în timpul penei de curent. Apăsăți scurt pe butonul „Oprire alarmă” pentru a dezactiva semnalul acustic. După apăsarea butonului, pe afișajul temperaturii va apărea din nou valoarea setată. În cazul în care compartimentul congelator nu a ajuns încă la temperatura optimă pentru conservarea alimentelor, alarma de temperatură din compartimentul congelator s-ar putea activa (consultați Alarma de temperatură din compartimentul congelator). Verificați alimentele înainte de a le consuma.

* Disponibil numai la anumite modele

Ce trebuie făcut dacă...

Cauze posibile

Soluții



Alarmă de temperatură compartiment congelator

Alarma de temperatură din compartimentul congelator indică faptul că acesta nu a atins temperatura optimă. Aceasta se poate întâmpla: la prima utilizare, după decongelare și/sau curățare, dacă au fost introduse cantități mari de alimente în congelator sau dacă ușa congelatorului nu a fost închisă corect.

Prin apăsarea butonului (1) sau (6), alarma sonoră este amânată

* Disponibil numai la anumite modele

** Testat independent de IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) pe baza ISO 22196

INDESIT Vodič za brzi početak

SR

HVALA ŠTO STE KUPILI INDESIT PROIZVOD

SKENIRAJTE QR KÔD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI VIŠE INFORMACIJA

Kako biste dobili kompletniju podršku, registrujte svoj uređaj na adresi www.register10.eu

Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći na sledeći način:

- Posetite naš sajt docs.indesit.eu i parts-selfservice.europeanappliances.com
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Više informacija o svom modelu možete pronaći na mreži na adresi <https://eprel.ec.europa.eu/>, što je zvanična baza podataka EU EPREL proizvoda. Kada izaberete kategoriju proizvoda, unesite identifikator modela proizvoda. Identifikator modela sadrži slova i cifre, a nalazi se na identifikacionoj pločici označen sa „Mod“. (pogledajte sliku sa desne strane).

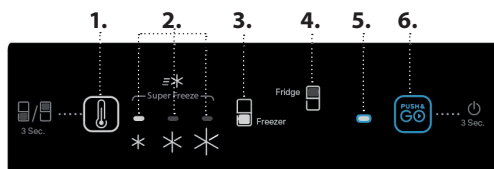
⚠ **Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.**

PRVA UPOTREBA

Sačekajte najmanje dva sata nakon postavljanja uređaja, pre nego što povežete uređaj sa napajanjem. Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, automatski započinje sa radom. Idealne temperature za čuvanje hrane su unapred podešene u fabrici.

Nakon što uključite uređaj, morate da sačekate 4–6 sati kako bi se postigla odgovarajuća temperatura za odlaganje za normalno napunjen uređaj.

KONTROLNA TABLA



1. Dugme za temperaturu frižidera/temperaturu zamrzivača
2. Podešavanje indikatora temperature
3. Indikator zamrzivača
4. Indikator frižidera
5. Push & GO indikator
6. Push & GO dugme

PODEŠAVANJE TEMPERATURE

Pritisnite dugme (1) na 3 sekunde da biste izabrali odeljak frižidera (3) ili zamrzivača (4).

Pritisnite isto dugme da biste izmenili temperaturu zone koju ste prethodno izabrali.

Preporučeno podešavanje za odeljak frižidera: MED (Srednja)

Preporučeno podešavanje za odeljak zamrzivača: MED (Srednja)



Visoka temperatura



Srednja do visoka temperatura



Srednja temperatura



Srednja do niska temperatura



Niska temperatura



Fast Cooling (Brzo hlađenje)/Fast Freezing (Brzo zamrzavanje)



FUNKCIJA PUSH&GO

Pritisnite dugme Push&Go (6) da biste aktivirali funkciju brzog obnavljanja temperature za bolje očuvanje hrane nakon velike nabavke. Kada je aktivirana, led indikator se uključuje (5). Funkcija se automatski deaktivira posle 10 sati ili se može ručno deaktivirati pritiskom na dugme Push&Go (6).

FUNKCIJA ON/STAND-BY (UKLJUČENO/REŽIM PRIPRAVNOSTI)

Pritisnite dugme Push & GO (6) na 3 sekunde da biste uključili uređaj u režimu pripravnosti.

Tokom režima pripravnosti, svetlo unutar odeljka frižidera ne radi. Pritisnite dugme Push&Go da biste ponovo uključili uređaj.

FUNKCIJA SUPER FREEZE (SUPER ZAMRZAVANJE)

Radi najboljeg očuvanja hrane, koristite funkciju super zamrzavanje pre stavljanja velike količine hrane u odeljak zamrzivača.

Pritisnite dugme (1) dok se ne uključe sva tri led svetla da biste podesili funkciju.

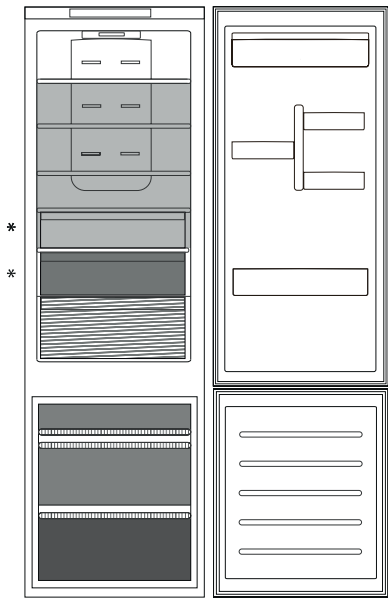
Funkcija se automatski isključuje nakon 26 sati ili ručno biranjem druge TEMPERATURE zamrzivača.

Napomena: Izbegavajte direktan kontakt sveže i već zamrznute hrane. Radi optimizacije brzine zamrzavanja i dobijanje više prostora za skladištenje, odeljak zamrzivača se može koristiti bez fioka.

Da bi se izbeglo bacanje hrane, pogledajte preporučeno podešavanje i skladištenje, koji se mogu pronaći u korisničkom priručniku na mreži.

* Dostupno samo na određenim modelima

KAKO DA SKLADIŠTITE SVEŽU HRANU I NAPITKE



Legenda

	ZONA BLAGOG HLAĐENJA Predlaže se za skladištenje južnog voća, limenki, pića, jaja, soseva, kiselih krastavaca, putera, džema
	ZONA ZA HLAĐENJE Predlaže se za skladištenje sira, mleka, mlečnih proizvoda, delikatesa, jogurta
	NAJHLADNIJA ZONA Preporučuje se za čuvanje mesnih prerađevina, poslastica, mesa i ribe.
	FIOKA ZA VOĆE I POVRĆE
	FIOKE ZAMRZIVAČA
	FIOKA ZONE ZA ZAMRZAVANJE (Zona najjačeg hlađenja) Preporučuje se za zamrzavanje sveže/kuvane hrane

Ograničenja količine se određuju posebnom konstrukcijom (korpe, posude, krilca, fioke, police itd) ili prirodnim ograničenjem količine.

Sistem osvetljenja (u zavisnosti od modela)

	Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti		Ovaj proizvod sadrži 2/4 bočna izvora svetlosti klase F energetske efikasnosti i gornji izvor svetlosti energetske klase G
	Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti		Ovaj proizvod sadrži gornji izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti

ODELJAK FRIŽIDERA ODELJAK ZAMRZIVAČA

Kockice leda*
Napunite posudu za led vodom i vratite je u odeljka zamrzivača. Nemojte da koristite oštre ili šiljate predmete za vađenje kockica leda iz posude za led.

Sistem Total No Frost
Sistem Total No Frost efikasno sprečava stvaranje leda, čime se izbegava ručno odmrzavanje odeljaka zamrzivača i frižidera. Njegov sistem za ventilaciju obezbeđuje savršenu cirkulaciju hladnog vazduha u oba odeljka, čime se izbegava nakupljanje leda.

OPŠTE INFORMACIJE

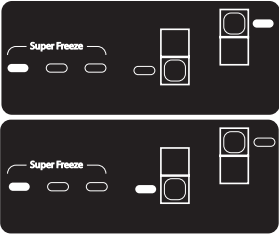
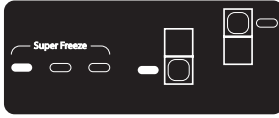
Fioke, korpe i police treba držati na trenutnom položaju, osim ako je drugačije navedeno u ovom brzom vodiču. Sistem osvetljenja unutar odeljka frižidera koristi LED svetla, čime se omogućava bolje osvetljenje nego standardnim sijalicama, kao i veoma niska potrošnja energije. Količina sveže hrane koju je moguće zamrznuti tokom 12 i 24 časa navedena je na natpisnoj pločici.

ODLAGANJE
Vrata i poklopce uređaja za hlađenje treba ukloniti pre odlaganja na deponiju, kako bi se izbeglo da se deca ili životinje zatvore unutar uređaja.

UKLANJANJE FIOKA
Povucite fioke do kraja ka spolja, podignite ih i uklonite. Ako želite da dobijete veću zapreminu, odeljak zamrzivača može da se koristi bez fioka. Proverite da li su vrata pravilno zatvorena nakon što vratite hranu na rešetke/police.

* Dostupno samo na određenim modelima

VODIČ ZA REŠAVANJE PROBLEMA

Šta ako...	Mogući razlozi	Rešenja
Kontrolna tabla je isključena i uređaj ne radi.	Uređaj može da bude uključen/u režimu mirovanja. Možda postoji problem sa napajanjem uređaja.	Aktivirajte uređaj putem dugmeta PUSH&GO. Proverite: - da li je struja isključena - da li je utikač ispravno priključen u utičnicu za struju i da li je dvopolni prekidač za struju (ako postoji) u ispravnom položaju (tj. omogućava napajanje uređaja) - da li su uređaji za zaštitu kućnog električnog sistema ispravni - da li je kabl za napajanje oštećen.
Temperatura u odeljcima nije dovoljno niska.	Može postojati više uzroka (videti „Rešenja“).	Proverite: - da li se vrata pravilno zatvaraju - da li je uređaj postavljen u blizini izvora toplote - da li je podešena odgovarajuća temperatura - da li postoje prepreke za cirkulaciju vazduha kroz ventilacione otvore pri dnu uređaja.
Oglašava se zvučni signal*.	Alarm za otvorena vrata Aktivira se ako vrata ostanu dugo otvorena.	Zatvorite vrata uređaja kako bi se deaktivirao zvučni signal.
	Alarm za nestanak struje Aktivira se u slučaju dužeg nestanka struje što dovodi do porasta temperature u frižideru. Napomena: Dok se alarm za nestanak struje ne deaktivira, ne možete podesiti drugačiju temperaturu uređaja.	Pre nego što deaktivirate zvučni signal, preporučuje se da obratite pažnju na temperaturu prikazanu na ekranu sa temperaturom zamrzivača, koja odgovara najvišoj temperaturi dostignutoj u odeljku zamrzivača tokom nestanka struje. Pritisnite dugme „Zaustavljanje alarma“ kako biste deaktivirali zvučni signal. Po pritiskanju dugmeta, na displeju će se opet prikazati podešene temperature. Ukoliko zamrzivač još uvek nije dostigao optimalnu temperaturu za čuvanje hrane, alarm za temperaturu zamrzivača može da se aktivira (videti alarm za temperaturu zamrzivača). Proverite u kakvom je stanju hrana pre samog konzumiranja.
	Alarm za temperaturu zamrzivača Alarm za temperaturu zamrzivača označava da u odeljku zamrzivača nije optimalna temperatura. Ovo može da se desi: prilikom prve upotrebe, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja uređaja, ako se velika količina hrane stavi u zamrzivač ili ako se vrata ne zatvore kako treba.	Pritiskanjem dugmeta (1) ili (6) se zvučni alarm odlaže

* Dostupno samo na određenim modelima

** Nezavisno testirano od strane IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) uz korišćenje standarda ISO 22196

INDESIT *Návod na rýchle spustenie*

SK

ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK INDESIT

VIAC INFORMÁCIÍ ZÍSKATE, AK OSKENUJETE QR KÓD NA VAŠOM SPOTREBIČI

Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na www.register10.eu

Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:

- našej webovej stránke docs.indesit.eu a parts-selfservice.europeanappliances.com
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Viac informácií o svojom modeli nájdete na webovej stránke <https://eprel.ec.europa.eu/>, ktorá je oficiálnou databázou výrobkov EPREL EÚ. Po výbere kategórie výrobku zadajte identifikátor modelu výrobku. Identifikátor modelu sa skladá z písmen a čísl a nachádza sa na identifikačnom štítku, ako Mod. (pozri obrázok vpravo).

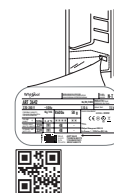
⚠ Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.

PRVÉ POUŽITIE

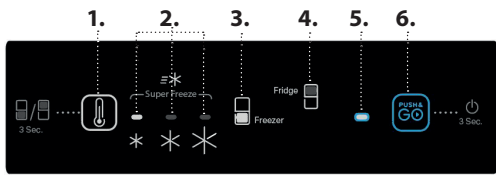
Po inštalácii počkajte aspoň dve hodiny, až potom pripojte zariadenie do elektrickej siete. Spotrebič pripojte k zdroju elektrickej energie, automaticky začne pracovať. Ideálna skladovacia teplota pre potraviny je prednastavená vo výrobnom závode.

Po zapnutí spotrebiča musíte vyčkať 4 – 6 hodín, kým sa dosiahne správna skladovacia teplota. Platí pre obvyklé naplnenie.

*K dispozícii len na niektorých modeloch



OVLÁDACÍ PANEL



- 1. Tlačidlo Teplota chladničky/Teplota mrazničky
- 2. Ukazovateľ nastavenia teploty
- 3. Kontrolka mrazničky
- 4. Kontrolka chladničky
- 5. Kontrolka Push & GO
- 6. Tlačidlo Push & GO

NASTAVENIE TEPLÔT

Na 3 sekundy stlačte tlačidlo (1) a zvolíte priestor chladničky (3) alebo mrazničky (4).
Stlačte to isté tlačidlo a upravte teplotu zóny, ktorú ste predtým zvolili.

Odporúčané nastavenie pre priestor chladničky: MED (stredná)
Odporúčané nastavenie pre priestor mrazničky: MED (stredná)



vysoká teplota



stredne vysoká teplota



stredná teplota



stredne nízka teplota



nízka teplota



Fast Cooling/Fast Freezing (Rýchle chladenie/Rýchle mrazenie)



FUNKCIA PUSH&GO

Stlačením tlačidla Push&Go (6) sa aktivuje funkcia rýchleho obnovenia teploty pre lepšie uchovanie potravín po veľkom nákupe. Po aktivácii sa rozsvieti kontrolka (5). Funkcia sa vypne automaticky po 10 hodinách alebo ju môžete zrušiť manuálne stlačením tlačidla Push&Go (6).

ZAPNUTÉ/POHOTOVOSTNÝ REŽIM

Na 3 sekundy stlačte tlačidlo Push & GO (6), čím sa spotrebič prepne do pohotovostného režimu.

Keď je spotrebič v pohotovostnom režime, svetlo v chladiacom priestore nie je v prevádzke. Spotrebič znova zapnete stlačením tlačidla Push&Go.

FUNKCIA SUPER FREEZE (SUPER MRAZENIE)

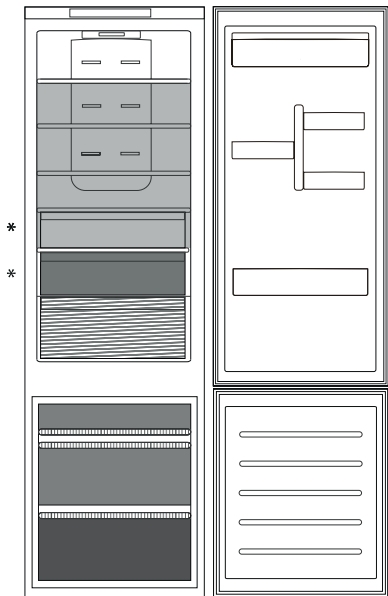
Pre najlepšie uchovanie potravín použite funkciu super mrazenie pred vložením veľkého množstva potravín do mraziaceho priestoru. Stláčajte tlačidlo (1), až kým sa nerozsvietia všetky tri kontrolky, aby ste nastavili funkciu.

Funkcia sa automaticky vypne po 26 hodinách alebo manuálne zvolením inej TEPLoty mrazničky.

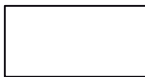
Poznámka: Čerstvé potraviny a tie, čo sú už zmrazené, by sa nemali dotýkať. Na optimalizáciu rýchlosti mrazenia a na získanie väčšieho úložného priestoru možno mraziaci priestor používať bez zásuviek mrazničky.

Aby sa zbytočne neplýtvalo potravinami, pozrite si, prosím, odporúčané nastavenie a dobu skladovania, ktoré nájdete v online návode na používanie.

AKO SKLADOVAŤ ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE

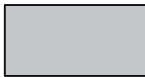


Legenda



MENŠIA CHLADIACA ZÓNA

Odporúča sa na uskladnenie tropického ovocia, plechoviek, nápojov, vajčiek, omáčok, nakladanej zeleniny, masla, džemov



CHLADNÁ ZÓNA

Odporúča sa na skladovanie syra, mlieka, mliečnych výrobkov, lahôdkárskych výrobkov, jogurtov



NAJCHLADNEJŠIA OBLASŤ

Odporúča sa na uskladnenie studených nárezov, zákuskov, rýb a mäsa.



ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU



ZÁSUVKY MRAZNIČKY



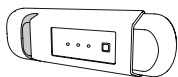
ZÁSUVKA MRAZIACEJ ZÓNY

(Maximálne chladná zóna)

Odporúča sa na mrazenie čerstvých potravín/ uvarého jedla

Limity zaťaženia určuje konkrétna konštrukcia (koše, nádoby, klapky, police a pod.) alebo sú limity zaťaženia určené prirodzenými limitmi zaťaženia.

Systém osvetlenia (závisí od modelu)



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje 2/4 bočné svetelné zdroje s triedou energetickej účinnosti F a horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G

*K dispozícii len na niektorých modeloch



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G

CHLADIACI PRIESTOR MRAZIACI PRIESTOR

Kocky ľadu*

Nalejte do nádoby na ľad vodu a vložte ju do priehradky mrazničky. Za žiadnych okolností nepoužívajte na vyberanie kociek ľadu z nádoby na ľad ostré alebo špicaté predmety.

Systém Total No Frost

Systém Total No Frost účinne zabraňuje tvorbe námrazy a vďaka nemu sa vyhnete otravnému manuálnemu odstraňovaniu námrazy v chladničke i mrazničke. Vetrací systém zabezpečuje dokonalú cirkuláciu studeného vzduchu v oboch priestoroch, vďaka čomu sa námraza nevytvára.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Zásuvky, koše a police by mali zostať v ich súčasnej polohe, pokiaľ v tejto stručnej príručke nie je uvedené inak. Systém osvetlenia vnútra chladničky používa LED svetlo a umožňuje tak lepšie osvetlenie než tradičné žiarovky, ako aj veľmi nízku spotrebu energie. Množstvo čerstvých potravín, ktoré možno za 12 a 24 hodín zmraziť, je napísané na štítku.

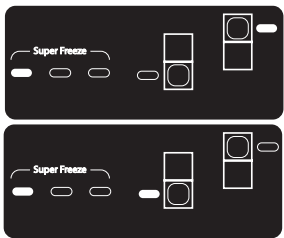
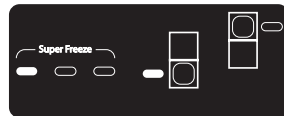
LIKVIDÁCIA

Pred vývozom na skládku sa musia z chladničky odstrániť dvere a veká, aby vnútri nemohli uviaznuť deti či zvieratá.

VYBERANIE ZÁSUVIEK

Zásuvky vytiahnite smerom von, nadvihnite ich a vyberte. Po odobratí zásuviek získate v mraziacom priestore viac miesta. Uistite sa, že sú dvierka po vrátení potraviny na policičku/mriežku správne zatvorené.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Čo robiť, ak...	Možné príčiny	Riešenia
Ovládací panel je vypnutý, spotrebič nepracuje.	Spotrebič môže byť zapnutý/v pohotovostnom režime. Mohol nastať problém s napájaním spotrebiča.	Spotrebič zapnite tlačidlom PUSH&GO. Uistite sa, že: - nedošlo k výpadku elektrického prúdu, - je zástrčka riadne zasunutá v elektrickej zásuvke a hlavný dvojpólový spínač (ak je súčasťou výbavy) je v správnej polohe (t. j. umožňuje napájať spotrebič), - efektívne fungujú zariadenia na ochranu elektrického systému v domácnosti, - nie je zlomený napájací kábel.
Teplota vnútri priečinka nie je dostatočne nízka.	Príčiny môžu byť rôzne (pozrite si stĺpec „Nápravy“).	Uistite sa, že: - sú dvierka riadne zavreté, - spotrebič nie je nainštalovaný v blízkosti tepelného zdroja, - je nastavená teplota primeraná, - nie je zablokované prúdenie vzduchu cez vetracie otvory na základni spotrebiča.
Zvuková signalizácia*.	Alarm pri otvorených dverách Aktivuje sa, keď dvere zostanú dlhšie otvorené.	Zatvorte dvere výrobku a zvukový signál sa deaktivuje.
	Alarm výpadku napájania elektrinou Aktivuje sa v prípade dlhšieho výpadku napájania, ktorý spôsobí zvýšenie teploty v priestore mrazničky. Poznámka: Až do vypnutia alarmu výpadku napájania nemôžete na spotrebiči nastaviť inú teplotu.	Pred vypnutím zvukového signálu sa odporúča, aby ste dávali pozor na teplotu zobrazenú na displeji teplôt mrazničky, ktorá zodpovedá najvyššej dosiahnutej teplote v priestore mrazničky počas výpadku napájania. Nakrátko stlačte tlačidlo „Stop Alarm“, aby ste zrušili zvukový signál. Po stlačení tlačidla bude displej teploty opätovne zobrazovať nastavenú teplotu. Ak teplota v mraziacom priestore ešte nedosiahla optimálnu teplotu na uchovanie potravín, môže sa zapnúť teplotný alarm mraziaceho priestoru (pozrite si časť teplotný alarm mraziaceho priestoru). Skontrolujte jedlo pred konzumáciou.
	Signalizácia teploty priestoru mrazničky Teplotný alarm mraziaceho priestoru naznačuje, že v priečinku nie je optimálna teplota. Táto situácia môže nastať: pri prvom použití spotrebiča, po odmrazení a/alebo po vyčistení, ak ste vložili veľké množstvo potravín do mraziaceho priestoru alebo, keď neboli správne zavreté dvere mraziaceho priestoru.	Stlačením tlačidla (1) alebo (6) sa zvukový alarm dočasne vypne.

*K dispozícii len na niektorých modeloch

** Nezávisle testovala IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) s použitím ISO 22196

ДЯКУЄМО, ЩО ПРИДБАЛИ ВИРІБ ФІРМИ INDESIT

ВІДСКАНУЙТЕ QR-КОД НА ПРИСТРОЇ, ЩОБ ОТРИМАТИ ДОДАТКОВУ ІНФОРМАЦІЮ

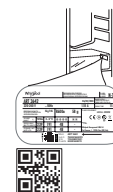
Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій пристрій на сайті www.register10.eu

З політикою компанії, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися:

- на нашому сайті docs.indesit.eu та parts-selfservice.europeanappliances.com
- Або **звернувшись до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів** (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на паспортній табличці виробу.

Ви можете знайти більше інформації про вашу модель в Інтернеті на сайті <https://eprel.ec.europa.eu/>, який є офіційною базою даних продуктів ЄС EPREL. Спочатку виберіть категорію продукту, а потім введіть ідентифікатор моделі продукту. Ідентифікатор моделі складається з букв і цифр, він вказаний на ідентифікаційній табличці, як Mod. (див. зображення праворуч).

⚠ Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.

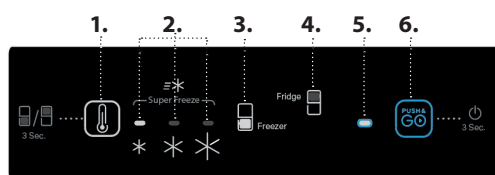


ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

Зачекайте принаймні дві години після монтажу, перш ніж приєднувати пристрій до електромережі. Якщо приєднати пристрій до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Стандартно встановлено температуру, яка якнайкраще підходить для зберігання продуктів.

Увімкнувши пристрій, зачекайте 4–6 годин, щоб температура досягла значення, достатнього для зберігання стандартної кількості продуктів.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Кнопка «Температура холодильного / морозильного відділення»
2. Налаштування індикатора температури
3. Індикатор морозильного відділення
4. Індикатор холодильного відділення
5. Індикатор Push & GO
6. Кнопка Push & GO

НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Натисніть і утримуйте кнопку (1) протягом 3 секунд для вибору холодильного (3) або морозильного відділення (4).

Натисніть цю ж кнопку для зміни температури в обраній раніше зоні.

Рекомендоване налаштування для холодильного відділення: СЕРЕД
Рекомендоване налаштування для морозильного відділення: СЕРЕД



висока температура



середньо-висока температура



середня температура



середньо-низька температура



низька температура



Fast Cooling/Fast Freezing
(Швидке охолодження/швидке заморожування)



ФУНКЦІЯ PUSH&GO

Натисканням кнопки Push&Go (6) увімкніть швидке відновлення температури, щоб довше зберегти продукти після покупки. Після активації вмикається індикатор (5). Функція автоматично вимикається через 10 годин. Її можна вимкнути вручну, натиснувши кнопку Push&Go (6).

УВІМКН./РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ

Натисніть і утримуйте кнопку Push & GO (6) протягом 3 секунд, щоб перевести прилад в режим очікування.

Коли прилад перебуває в режимі очікування, освітлення в холодильній камері не працює. Натисніть кнопку Push&Go, щоб знову увімкнути прилад.

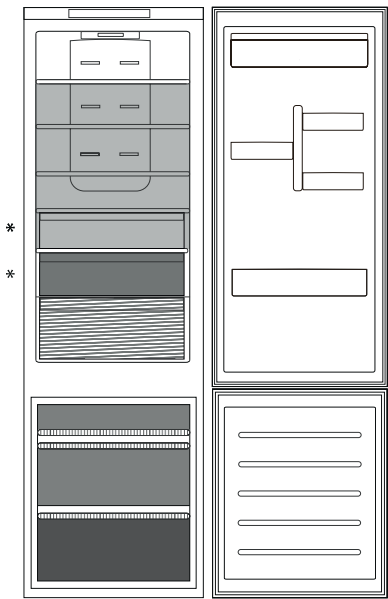
ФУНКЦІЯ SUPER FREEZE (СУПЕРЗАМОРОЖУВАННЯ)

Для кращого збереження увімкніть функцію суперзаморожування до закладання в морозильну камеру великої кількості продуктів. Щоб активувати функцію, натисніть і утримуйте кнопку (1) до тих пір, поки не загоряться всі три індикатори. Функція автоматично вимикається через 26 годин. Її можна вимкнути вручну, змінивши ТЕМПЕРАТУРУ морозильного відділення.

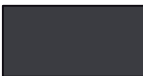
Примітка: Уникайте контакту свіжих продуктів із вже замороженими продуктами. Для оптимізації швидкості заморожування і збільшення простору для зберігання продуктів можна використовувати морозильну камеру без контейнерів.

Щоб уникнути утворення харчових відходів, див. рекомендовані налаштування і терміни зберігання, наведені в онлайн-керівництві з експлуатації.

ЗБЕРІГАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ

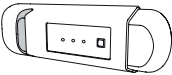
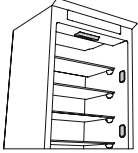


Умовні позначки

- **ЗОНА НАЙМЕНШОГО ОХОЛОДЖЕННЯ**
Рекомендується для зберігання тропічних фруктів, консервів, напоїв, яєць, соусів, солінь, масла, варення
- **ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ**
Рекомендується для зберігання сиру, молока, продуктів щоденного споживання, делікатесів, йогуртів
- **НАЙХОЛОДНІША ЗОНА**
Рекомендується для зберігання нарізки, десертів, риби і м'яса.
- **КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ**
- **КОНТЕЙНЕРИ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ**
- **КОНТЕЙНЕР ЗОНИ ЗАМОРОЖУВАННЯ**
(Зона максимального охолодження)
Рекомендується зберігати свіжозаморожені/приготовані продукти

Обмеження щодо завантаження пристрою визначаються конкретною конструкцією (кошиків, контейнерів, полиць, ящиків тощо) або природними властивостями.

Система освітлення (залежно від моделі)

	Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G		Цей виріб містить 2/4 бокових елементи освітлення класу енергоефективності F та верхній елемент освітлення класу енергоефективності G
	Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G		Цей виріб містить верхній елемент освітлення класу енергоефективності G

ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ
МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Кубики льоду*

Заповніть лоток для льоду водою і поставте його в морозильне відділення.
У жодному разі не використовуйте гострі предмети для видалення кубиків льоду з лотка.

Система Total No Frost (без обмерзання)

Система Total No Frost ефективно запобігає формуванню льоду, дозволяючи уникнути розморожування вручну як в морозильній, так і в холодильній камерах.
Вентиляційна система здійснює циркуляцію повітря в обох відділеннях пристрою, тим самим не допускаючи утворення льоду.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ящики, кошики та полиці повинні залишатися у поточному положенні, якщо в цьому стислому посібнику не зазначено інше. Система освітлення холодильної камери має світлодіоди, які забезпечують яскравіше світло, споживаючи при цьому менше електроенергії.
Кількість свіжих продуктів, які можна заморозити протягом 12 або 24 годин, вказано на таблиці з технічними даними.

УТИЛІЗАЦІЯ

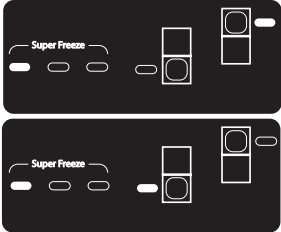
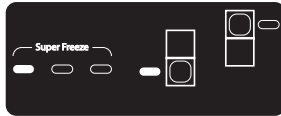
Двері і кришки холодильника перед утилізацією на полігоні необхідно зняти, щоб не допустити потрапляння всередину дітей або тварин.

ВИЙМАННЯ ЯЩИКІВ

Потягніть ящики назовні до упору, трохи підніміть, а потім вийміть їх. Щоб збільшити місце для зберігання продуктів у морозильній камері, вийміть з нього всі ящики. Розмістивши продукти на полицях або решітках, щільно закрийте дверцята.

*Лише у деяких моделях

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можливі причини	Рішення
Панель керування вимкнено, пристрій не працює.	Можливо, пристрій перебуває в режимі «Увімкнено/очікування». Можливо, виникли проблеми з електропостачанням пристрою.	Увімкніть прилад кнопкою PUSH&GO. Переконайтеся, що: - не відбувся збій в мережі електропостачання; - штепсель вставлено в розетку належним чином, а двополюсний перемикач (за наявності) розташовано правильно (тобто забезпечено електроживлення пристрою); - захисні пристрої електричної системи будинку працюють належним чином; - кабель живлення не пошкоджений.
Температура у камерах недостатньо низька.	Причин несправності може бути кілька (див. розділ «Усування проблем»).	Переконайтеся, що: - дверцята закрито належним чином; - пристрій не встановлений поблизу джерела тепла; - установлено належну температуру; - ніщо не перешкоджає циркуляції повітря через вентиляційні отвори на нижній частині пристрою.
Лунає звуковий сигнал*.	Попередження про відкриті дверцята Вмикається, якщо дверцята залишаються відкритими протягом тривалого часу.	Щоб вимкнути сигнал, закрийте дверцята виробу.
	Сигнал про збій живлення Вмикається у випадку тривалого вимкнення електропостачання, що спричиняє підвищення температури в морозильній камері. Примітка: доки лунає сигнал про збій живлення, встановити для пристрою іншу температуру неможливо.	Перш ніж вимкнути звуковий сигнал, рекомендовано звернути увагу на температуру, показану на дисплеї морозильної камери. Наведене тут значення відповідає найвищій температурі, якої було досягнуто в морозильній камері за відсутності живлення. Щоб вимкнути звуковий сигнал, короткочасно натисніть кнопку «Вимкнути сигнал». Після натискання кнопки на дисплеї знову з'являється встановлена температура. Якщо в морозильній камері ще не досягнуто температури, яка оптимально підходить для зберігання продуктів, може ввімкнутися відповідний сигнал (див. відомості про сигнал температури в морозильній камері). Перш ніж вживати продукти, перевірте їх на свіжість.
	Сигнал невідповідної температури «Вимкнути сигнал» морозильної камери Сигнал невідповідної температури морозильної камери вказує на те, що оптимальну температуру не досягнуто. Це може статися: під час першого використання, після розморожування та/або очищення, якщо у морозильній камері зберігається велика кількість продуктів або якщо дверцята камери не закриті належним чином.	При натисканні кнопки (1) або (6) звуковий сигнал відключається

*Лише у деяких моделях

** Незалежні випробування проведено IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) відповідно до стандарту ISO 22196



400020020625
